

SIEMENS

EQ300 TF301...

Fully automatic espresso machine



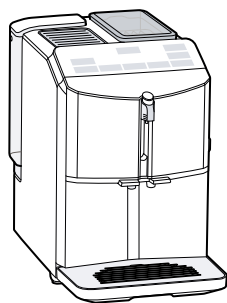
ET	Kasutusjuhend	6
LT	Naudotojo vadovas	28
LV	Lietotāja rokasgrāmata	51



Siemens Home Appliances

Register your appliance on My Siemens and
discover exclusive services and offers.





A



B



C



D

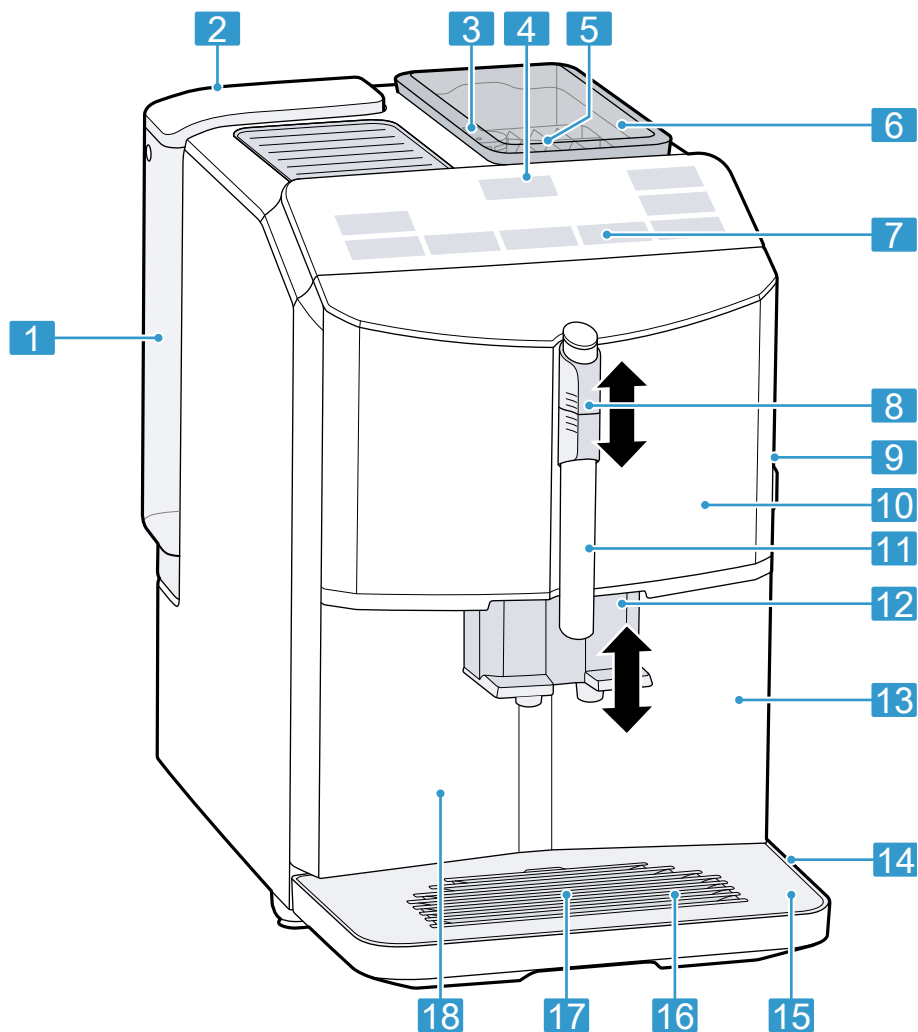


E

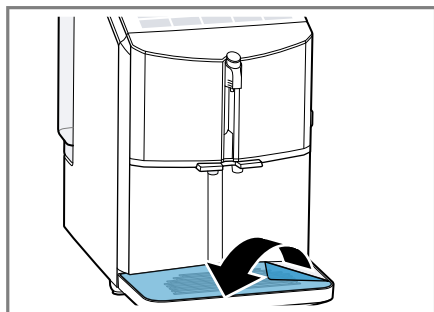


F

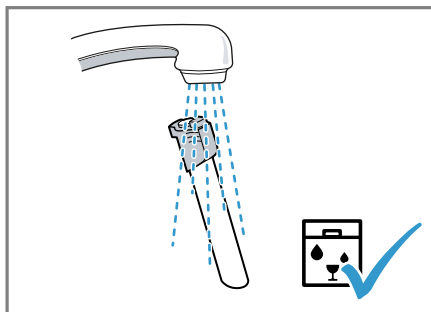
1



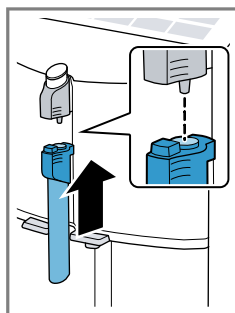
2



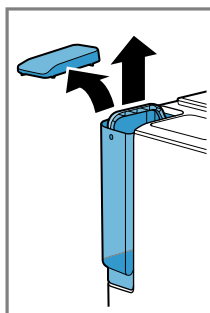
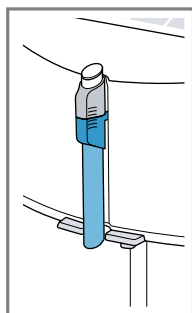
3



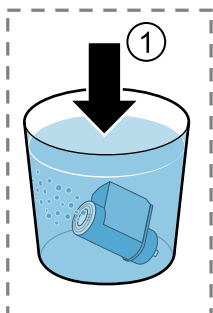
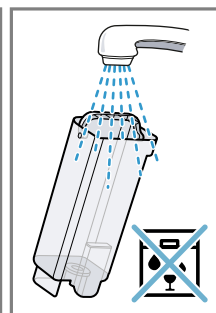
4



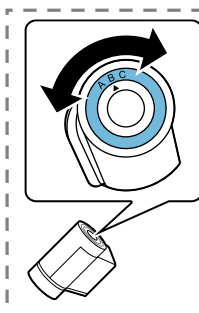
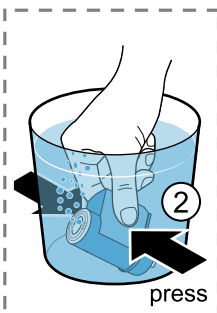
5



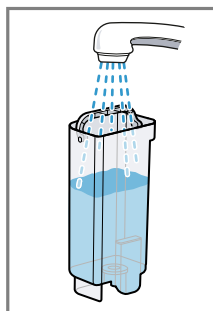
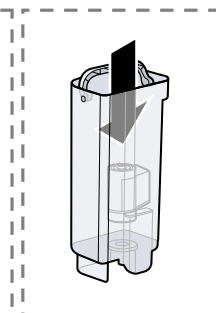
6



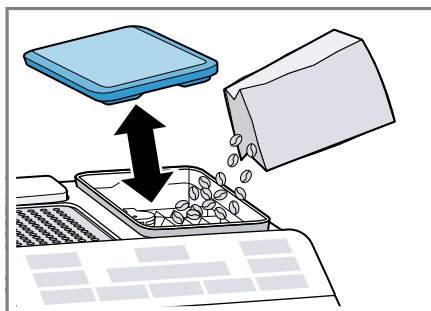
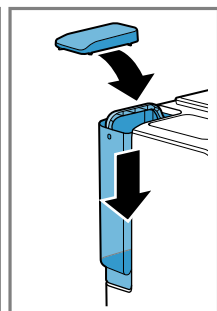
7



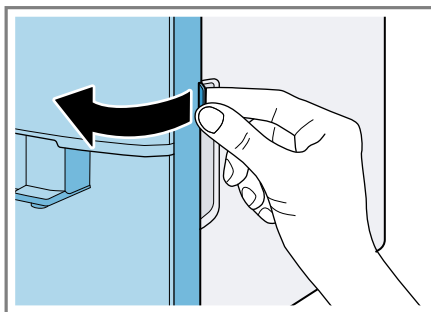
8



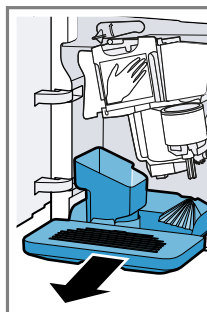
9



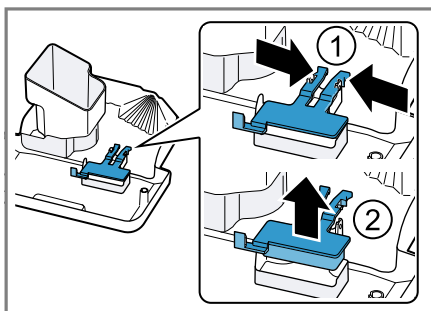
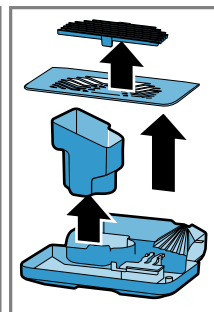
10



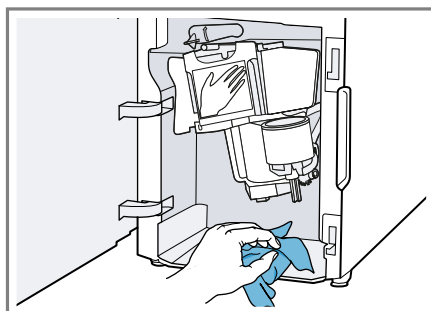
11



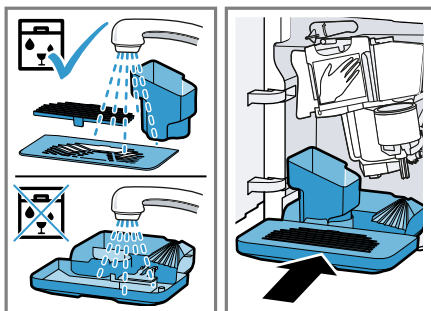
12



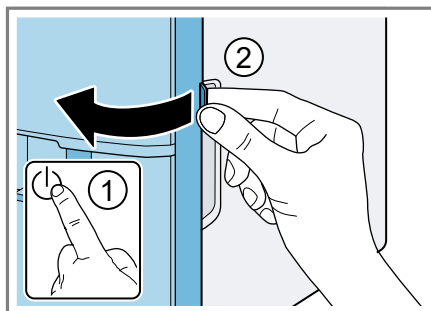
13



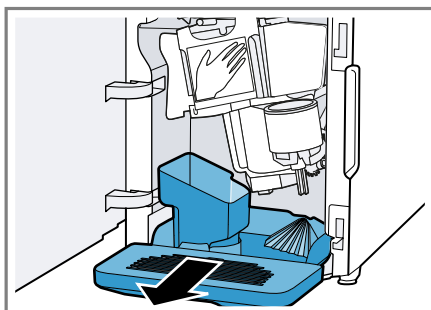
14



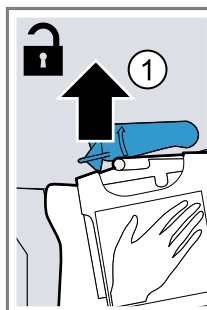
15



16

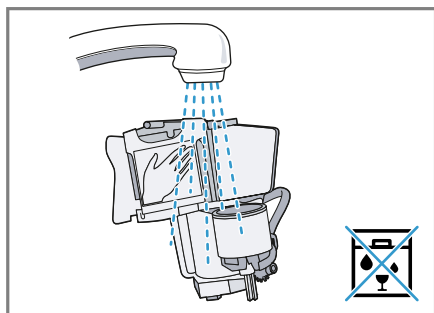


17

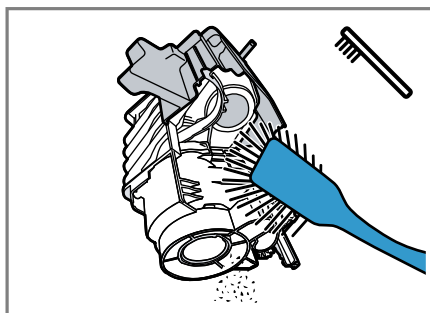


18

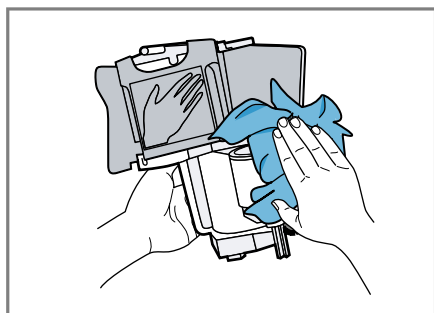




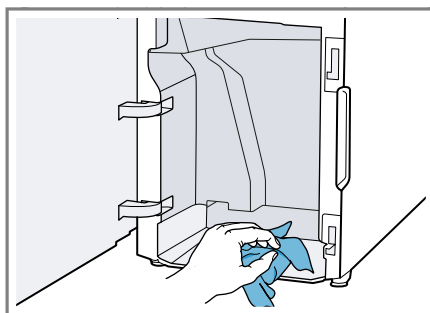
19



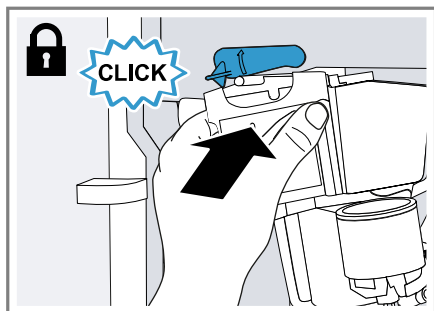
20



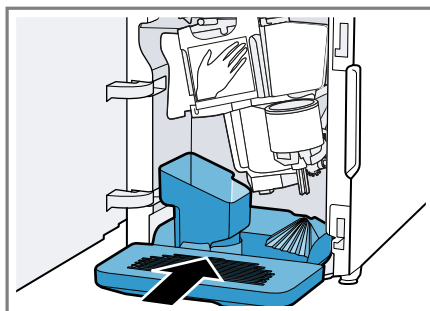
21



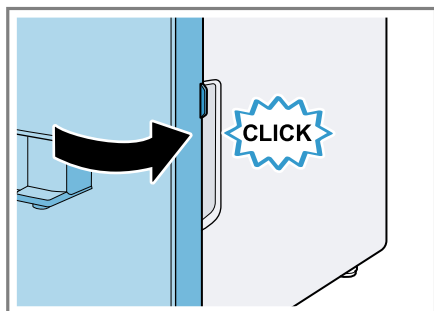
22



23



24



25

Lisateavet ja selgitusi leiate internetist. Skannige tiitellehel olevat QR-koodi



Sisukord

1 Ohutus	7	8 Veski	16
1.1 Üldised juhised	7	8.1 Jahvatusastme sea-	
1.2 Sihtotstarbeline kasutamine	7	distamine	16
1.3 Kasutajate ringi piiramine	7	9 Põhiseadistused	17
1.4 Ohutusjuhised	7	9.1 Automaatse väljalülitamise	
2 Keskkonnakaitse ja sääst-		seadistamine	17
mine	10	9.2 Helisignaali sisselülitamine või	
2.1 Pakendi käitlemine	10	väljalülitamine	17
2.2 Energia säästmine	10	9.3 Vee kareduse seadistamine ...	17
3 Paigaldamine ja ühendamine ...	10	9.4 Seadme lähtestamine tehase-	
3.1 Tarnekomplekt	10	seadistusele	18
3.2 Seadme paigaldamine ja		10 Puhastamine ja hooldamine ..	18
ühendamine	11	10.1 Nõude pesumasinakindlus ...	18
4 Tutvumine	11	10.2 Puhastusvahendid	18
4.1 Seade	11	10.3 Seadme puhastamine	19
4.2 Juhtpaneel	11	10.4 Tilikumisaluse ja kohvipaksu-	
5 Tarvikud	12	anuma puhastamine	19
6 Enne esimest kasutamist	12	10.5 Piimavahusti puhastamine ...	20
6.1 Seadme ettevalmistamine ja		10.6 Keeduseadise	
puhastamine	12	puhastamine	20
6.2 Üldised juhised	13	10.7 Hooldusprogrammid	20
6.3 Veefilter ¹	13	11 Tõrgete kõrvaldamine	22
7 Põhimõtteline käsitsemine	14	12 Transportimine, ladustamine	
7.1 Seadme sisselülitamine või		ja jäätmekäitlus	26
väljalülitamine	14	12.1 Külumiskaitse aktivee-	
7.2 Joogi valmistamine	14	rimine	26
7.3 Värsketest ubadest kohvijoogi		12.2 Kasutatud seadme jäätme-	
valmistamine	15	käitlus	26
7.4 Piimaga joogi valmistamine ...	15	13 Klienditeenindus	27
7.5 Piimaga kohvijoogi val-		13.1 Tootenumber (E-Nr) ja toot-	
mistamine	15	misnumber (FD-nr)	27
7.6 Piima vahustamine	15	14 Tehnilised andmed	27
7.7 Joogi seadistused	15		

¹ Olenevalt seadme varustusest



1 Ohutus

Järgige järgmisi ohutusjuhiseid.

1.1 Üldised juhised

- Lugege juhend hoolikalt läbi.
- Hoidke juhend ja tooteinfo alles hilisemaks kasutamiseks või järgmistele omanikele.
- Transpordikahjustuse korral ärge ühendage seadet vooluvõrku.

1.2 Sihtotstarbeline kasutamine

Kasutage seadet ainult:

- kuumade jookide valmistamiseks.
- kodumajapidamises ja koduses keskkonnas suletud ruumides.
- kuni maksimaalse kõrguseni 2000 m merepinnast.

1.3 Kasutajate ringi piiramine

Üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või mentaalsete võimetega või väheste teadmiste ja/või kogemustega inimesed võivad seadet kasutada tingimusel, et nende üle teostatakse järelevalvet või neile on selgitatud, kuidas seadet ohutult kasutada ning nad mõistavad seadmega seotud ohtusid.

Lapsed ei tohi seadmega mängida.

Lapsed ei tohi seadet puhastada ja hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8-aastased ja nende üle teostatakse järelevalvet.

Hoidke alla 8-aastased lapsed seadmest ja ühendusjuhtmest eemal.

1.4 Ohutusjuhised

HOIATUS – Lämpumisoht!

Lapsed võivad pakkematerjalid üle pea tõmmata või end sinna sisse kerida ja lämbuda.

- ▶ Hoidke pakkematerjalid lastest eemal.
- ▶ Ärge laske lastel pakkematerjaliga mängida.

Lapsed võivad väikesi osi sisse hingata või alla neelata ning seetõttu lämbuda.

- ▶ Hoidke väikesed osad lastest eemal.
- ▶ Ärge laske lastel väikeste osadega mängida.

HOIATUS – Elektrilöögi oht!

Asjatundmatud paigaldused on ohtlikud.

- ▶ Ühendage seade vooluvõrku ja käitage seda ainult vastavalt andmesildil olevatele andmetele.
- ▶ Ühendage seade vahelduvvooluvõrku ainult nõuetekohaselt paigaldatud maandusega varustatud pistikupessa.
- ▶ Maja elektripaigaldise maandussüsteem peab olema eeskirjade kohaselt paigaldatud.

Kahjustatud seade või kahjustatud võrgujuhe on ohtlikud.

- ▶ Ärge kunagi rakendage tööle kahjustatud seadet.
- ▶ Ärge mitte kunagi käitage pragunenud või murdunud pinnaga seadet.
- ▶ Ärge mitte kunagi tõmmake seadme vooluvõrgust eraldamiseks võrgujuhtmest. Tõmmake alati võrgujuhtme võrgupistikust.
- ▶ Kui seade või võrgupistik on kahjustatud, tõmmake kohe võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
- ▶ Kutsuge klienditeenindus. → *Lk27*

Asjatundmatult tehtud parandustööd on ohtlikud.

- ▶ Seadet tohivad remontida ainult selleks koolitatud spetsialistid.
- ▶ Seadme remontimiseks tohib kasutada ainult originaalvaruosi.
- ▶ Kui selle seadme võrgujuhe saab kahjustada, tuleb see lasta tootjal või tema klienditeenindusel või samaväärse kvalifikatsiooniga isikul ohtude vältimiseks asendada.

Sissetungiv niiskus võib tekitada elektrilöögi.

- ▶ Ärge mitte kunagi kastke võrgujuhet vette.
- ▶ Pistikühendustele ei tohi voolata vedelikku.
- ▶ Kasutage seadet ainult kinnistes ruumides.
- ▶ Ärge jätke seadet väga kuumas ega niiskesse keskkonda.
- ▶ Ärge kasutage seadme puhastamiseks aurpuhasteid või survepesureid.

HOIATUS – Tuleoht!

Seade läheb kuumaks.

- ▶ Tuulutage seadet piisavalt.

- ▶ Ärge mitte kunagi käitage seadet kapis.
- Pikendatud võrgujuhtme ja heakskiitmata adapterite kasutamine on ohtlik.
- ▶ Ärge kasutage pikendusjuhtmeid või harukarpe.
 - ▶ Kasutage ainult tootja poolt kasutada lubatud adaptereid ja võrgujuhtmeid.
 - ▶ Kui võrgujuhe on liiga lühike ja pikem võrgujuhet ei ole saada-val, pöörduge maja elektripaigaldise kohandamiseks elektri-tette-võtte poole.

⚠ HOIATUS – Põletusoht!

Mõned seadme osad lähevad väga kuumaks.

- ▶ Ärge mitte kunagi puudutage seadme kuumi osi.
- ▶ Laske pärast kasutamist kuumadel seadme osadele enne nen-de puudutamist jahtuda.

⚠ HOIATUS – Põletuste oht!

Värsked valmistatud joogid on väga kuumad.

- ▶ Laske jookidel vajadusel jahtuda.
- ▶ Vältige väljuvate vedelike ja aurude nahale sattumist.

⚠ HOIATUS – Vigastusoht!

Seadme väärkasutamine võib kasutajat ohustada.

- ▶ Vigastuste vältimiseks kasutage seadet ainult sihipäraselt.
- Sõrmede kinnikiilumine seadme ukse sulgemisel.
- ▶ Jälgige seadme ukse sulgemisel sõrmi.
- Veski pöörleb.
- ▶ Ärge mitte kunagi pange käsi veskisse.

⚠ HOIATUS – Oht: magnetism!

Seade sisaldab püsिमagneteid. Need võivad mõjutada elektroonilisi implantaate, nt südamestimulaatoreid või insuliinipu-mpasid.

- ▶ Elektrooniliste implantaatidega isikud peavad hoiduma sead-mest vähemalt 10 cm kaugusele.
- ▶ Ka välja võetud veepaagist tuleb olla vähemalt 10 cm kaugusel.

⚠ **HOIATUS – Tervisekahjustuse oht!**

Filtreerimisprotsessi ajal võib tekkida kerge kaaliumisisalduse suurenemine, mis võib piirata dialüüsipatsiente ja neeruhaiguste-ga inimesi.

- ▶ Neeruhaiguse või spetsiaalse kaaliumidieedi korral konsultee-rige enne kasutamist arstiga.

Mustus seadmel võib ohustada tervist.

- ▶ Järgige hügieeni tagamiseks seadme puhastusjuhiseid.

Soojaveetorustikust võetav vesi võib ohustada tervist.

- ▶ Kasutage seadet ainult värske, külma gaseerimata joogiveega.

2 Keskkonnakaitse ja säästmine

2.1 Pakendi käitlemine

Pakkematerjalid on keskkonnaohutud ja taaskasutatavad.

- ▶ Käideldge erinevaid komponente liikide järgi sorteeritult.

2.2 Energia säästmine

Kui järgite neid juhiseid, tarbib teie seade vähem energiat.

Seadistage automaatse väljalülitu-mise intervall väikseimale väärtusele.

- ✓ Kui seadet ei kasutata, lülitub see varem välja.

→ "Põhiseadistused", Lk17

Ärge katkestage enneaegselt joogi valmistamist.

- ✓ Kuumutatud vee või piima kogust kasutatakse optimaalselt.

Eemaldage seadmest regulaarselt katlakivi.

- ✓ Lubjaladestused suurendavad energiakulu.

3 Paigaldamine ja ühen-damine

3.1 Tarnekomplekt

Kontrollige pärast lahtipakkimist kõiki osi transpordikahjustuste ja tarne kompleksuse suhtes.

Märkus: Olenevalt seadme tüübist kuuluvad komplekti erinevad tarvikud. Need tarvikud on tähistatud katkend-joonega raamiga.

→ Joonis **1**

A Kohviautomaat

B Piimavahusti

C Kasutusjuhend

D Puhastustablett ¹

E Katlakivi eemaldustablett ¹

F Veefilter ¹

¹ Olenevalt seadme varustusest

3.2 Seadme paigaldamine ja ühendamine

TÄHELEPANU

Kahjustuste oht seadmel. Asjatundmatul kasutusevõtmisel võib seade saada kahjustada.

- ▶ Kasutage seadet ainult külmumis-kindlates ruumides.
 - ▶ Kui seadet transporditi või ladustatu alla 0 °C juures, oodake enne kasutuselevõtmist 3 tundi toatemperatuuril.
 - ▶ Oodake pärast iga ühendamist umbes 5 sekundit.
1. Asetage seade ühetasasele, piisava kandevõimega ja veekindlale pinnale.
 2. Ühendage seadme võrgupistik nõuetekohaselt paigaldatud kaitsekontaktiga varustatud pistikupessa.

4 Tutvumine

4.1 Seade

Siit leiate oma seadme komponentide ülevaate.

Märkus: Olenevalt seadme tüübist võib esineda erinevusi värvustes ja detailides.

→ Joonis **2**

4.2 Juhtpaneel

Juhtpaneeli abil saate seadistada kõiki seadme funktsioone ning saada teavet seadme käitusoleku kohta.

	Seadme sisselülitamine või väljalülitamine.
Espresso	Espresso valmistamine.
Caffe Crema	Caffe crema valmistamine.
Cappuccino	Cappuccino valmistamine.

1	Veepaak
2	Veepaagi kaas
3	Jahvatusastme seadistamise pöördvalits
4	Sees/Väljas-nupp
5	Aroomikaas
6	Oamahuti
7	Juhtpaneel
8	Piimavahusti hoidik
9	Keeduseadis
10	Tüübisilt
11	Piimavahusti
12	Väljajooksusüsteem
13	Keeduruumi uks
14	Tilkumisalus
15	Tilgaplekk
16	Täitetaseme näidik, mehaaniline
17	Tilgarest
18	Kohvipaksuanum

Latte Macchiato	Latte Macchiato valmistamine.
Milk	Piima vahustamine.
	Kangus → "Kohvi kanguse kohandamine", Lk15
calc'n Clean	Käivitage hooldusprogramm. → Lk20

Näidik

	põleb	- Veepaagi täitmine - Veepaak puudub - Veefiltri vahetamine
	- põleb - vilgub	- Aluste tühjendamine - Keeduruumi ukse sulgemine
LEDid	- põlevad - pulseeruvad - vilguvad - väljas	- töövalmis - Toimub valmistamine - ootab käsitsemist, nt Calc'nCleani korral - ei ole kasutatav

5 Tarvikud

Kasutage originaaltarvikuid. Need on teie seadme jaoks spetsiaalselt välja töötatud.

Lisatarvikud	Kaubandus	Klienditeenindus
Puhastustabletid	TZ80001A TZ80001B	00312097 00312098
Katlakivi eemaldustabletid	TZ80002A TZ80002B	00312094 00312095
Veefilter	TZ70003	00575491
Veefiltrid 3-ne pakk	TZ70033A	-
Mikrokiudlapp	-	00460770
Hoolduskomplekt	TZ80004A TZ80004B	00312105 00312106

6 Enne esimest kasutamist

Valmistage seade kasutamiseks ette.

6.1 Seadme ettevalmistamine ja puhastamine

Eemaldage kaitsekiled ning puhastage seade ja detailid. Järgige käesoleva juhendi alguses olevat piltjuhendit.

TÄHELEPANU

Mittesobivad oad võivad veski ummistada.

- ▶ Kasutage ainult puhtaid, röstitud espresso- või kohviautomaatidele ettenähtud oasegusid.
- ▶ Ärge kasutage glaseeritud kohviube.
- ▶ Ärge kasutage karamelliseeritud kohviube.
- ▶ Ärge kasutage suhkrut sisaldavate lisanditega töödeldud kohviube.
- ▶ Ärge lisage kohvipulbrit.

→ Joonis **3 - 10**

Märkus: Täitke veepaak iga päev värske külma gaseerimata joogiveega.

Nõuanne: Optimaalse kvaliteedi saamiseks ladustage kohviubasid külmjas ja suletud kohas. Kohviube saate oamahutis säilitada mitu päeva, ilma et nende aroom kaoks.

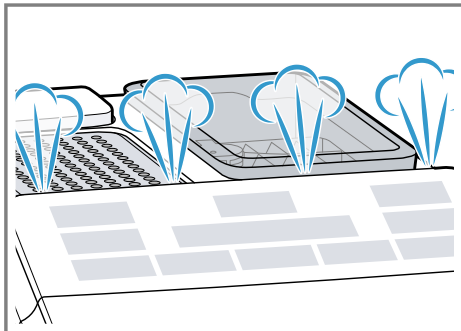
6.2 Üldised juhised

Oma seadme optimaalseks kasutamiseks järgige juhiseid.

Märkused

- Seade on tehases programmeeritud standardseadistustega optimaalseks töötamiseks.
- Veski on tehase poolt seadistatud optimaalsele käitamisele. Kui kohvi väljastatakse ainult tilkhaaval või kohv on liiga lahja ning sellel on liiga vähe kreemi võite jahvatusastet töötaval veskil reguleerida. → *"Jahvatusastme seadistamine", Lk16*
- Käitamise ajal võivad õhutuspiiludesse tekkida veetilgad.
- Kui te seadet teatud aja jooksul ei käsitse, lülitub seade automaatselt välja. Kestust saate muuta põhi-seadistustes. → *Lk17*

- Seadmel võib tehnilistel põhustel tekkida auru.



- Nupu vajutamisel kõlab helisignaal. Helisignaali saate põhiseadistustes välja lülitada. → *"Helisignaali sisselülitamine või väljalülitamine", Lk17*

Nõuanne: Enne oma seadme kasutamist kontrollige ja seadistage vee karedus.

→ *"Vee kareduse seadistamine", Lk17*

Märkus

Esimesel joogil ei ole veel täielikku aroomi, kui:

- Te kasutate seadet esimest korda.
- Te olete teostanud hooldusprogrammi.
- Te pole seadet pikemat aega kasutanud.

Te jooki ei joo.

Nõuanne: Püsiva peenepoorilise kreemi saate siis, kui seadme kasutusele võtnud ja valmistanud mõne tassi jooki.

6.3 Veefilter¹

Veefiltriga vähendate lubjaladestusi ja vähendate mustust vees.

Vee lubjasisaldus mõjutab kohvi aroomi ja kreemi. BRITA INTENZA veefiltri alumisel küljel asub aroomi-

¹ Olenevalt seadme varustusest

rõngas. Teie kraaniveele optimaalse aroomiastme seadistamiseks keerake aroomirõngast.

Veefiltri paigaldamine või uuendamise

Kui peate paigaldatud filtri vahetama, vilgub .

TÄHELEPANU

Võimalikud seadme kahjustused katlakivi tõttu.

- ▶ Vahetage veefilter õigeaegselt.
- ▶ Asendage veefilter hiljemalt 2 kuud järel.

Nõue: Seade on sisse lülitatud.

1. Hoidke nuppe   ja  üheaegselt vähemalt 3 sekundit vajutatult.
2. Vajutage nuppu Espresso.
✓ Aktiveeritakse menüü Vee karedus.
3. Vajutage nuppu  , kuni   põleb.
4. Kastke veefilter avaga ülespoole veega klaasi sisse ja suruge külgedelt kergelt kokku, kuni ei tõuse enam õhumulle.
→ "Veefilter", Lk 13
→ Joonis **7**
5. Seadistage veefiltri aroomirõngal vee karedus.
▶ Suruge veefilter tugevasti tühja veepaaki.
→ Joonis **8**
Vee karedust võite küsida kohalikult veevarustusettevõttelt.
6. Täitke veepaak külma veega kuni märgistuseni max.
7. Asetage vähemalt 1 l mahtuvusega nõu tila alla.
8. Seadistuse salvestamiseks ja loputusprotseduuri aktiveerimiseks vajutage nuppu Espresso.
9. Paigaldage veepaak seadmesse.

10. Loputusprotseduuri käivitamiseks vajutage nuppu Espresso.

- ✓ Vesi voolab läbi filtri.

11. Menüüst väljumiseks vajutage nuppu .

12. Tühjendage nõu.

- ✓ Seade on töövalmis.

Veefiltri eemaldamine

Te sõite oma seadet käitada ka ilma veefiltrita.

1. Eemaldage veefilter.
2. Seadistage vee karedus.
→ "Põhiseadistused", Lk 17

Nõuanded

- Vahetage oma veefiltrit ka hügieenilistel põhjustel.
- Veefiltrit kasutades peate oma seadmest katlakivi harvem eemaldama.
- Veefiltri kasutamisel saate maitsevad kohvijoogid.
- Veefiltri saate kaubandusvõrgust või klienditeenindusest.
→ "Tarvikud", Lk 12

7 Põhimõtteline käsitsemine

7.1 Seadme sisselülitamine või väljalülitamine

- ▶ Vajutage .
- Sisse- ja väljalülitamisel loputab seade automaatselt. Väljalülitamisel aurutab seade puhastamiseks tilkumisalust. Kui seade on sisselülitamisel veel soe või kui enne väljalülitamist jooki ei võetud, siis seade ei loputa.

7.2 Joogi valmistamine

Siin saate teada, kuidas valmistate jooki omal valikul.

⚠ HOIATUS

Põletuste oht!

Värsked valmistatud joogid on väga kuumad.

- ▶ Laske jookidel vajadusel jahtuda.
- ▶ Vältige väljuvate vedelike ja aurude nahale sattumist.

7.3 Värsketest ubadest kohvi- joogi valmistamine

1. Asetage tilasüsteemi alla tass.
 2. Kohvi kanguse seadistamiseks vajutage korduvalt nuppu   .
 3. Vajutage nuppu Espresso või Caffè Crema.
- ✓ Kohv keedetakse ja voolab seejärel tassi.

Nõuanne: Aktuaalse valmistussammu enneaegseks peatamiseks vajutage nuppu Espresso või Caffè Crema.

7.4 Piimaga joogi valmistamine

Te võite valmistada piimaga kohvi-
jooke või piima vahustada.

⚠ HOIATUS

Põletusoh!

Piimavahusti läheb väga kuumaks.

- ▶ Laske piimavahustil enne puudutamist jahtuda.

TÄHELEPANU

Piimajäägid võivad külge kuivada ja need on raskelt eemaldatavad.

- ▶ Puhastage piimavahusti pärast iga kasutamist.

Nõuanded

- Piima asemel võite kasutada ka taimseid jooke, nt sojat.
- Piimavahu kvaliteet oleneb kasutatavast piimast või taimse joogi liigist.

7.5 Piimaga kohvijoogi valmistamine

Te saate valida Cappuccino ja Latte Macchiato vahel.

1. Täitke suur tass või suur klaas umbes 100 ml piimaga Cappuccino jaoks või umbes 150 ml piimaga Latte Macchiato jaoks.
 2. Asetage tilasüsteemi alla tass või klaas.
 3. Lükake tilasüsteem ja piimavahusti lõpuni allapoole.
 4. Kohvi kanguse seadistamiseks vajutage korduvalt nuppu  .
 5. Vajutage nuppu Cappuccino või Latte Macchiato.
- ✓ Esmalt vahustatakse tassiss või klaasis piim. Seejärel keedetakse kohv ja kohv jookseb tassi või klaasi.

Nõuanne: Aktuaalse valmistussammu enneaegseks peatamiseks vajutage nuppu Cappuccino või Latte Macchiato.

7.6 Piima vahustamine

1. Valage suurde tassi või suurde klaasi umbes 100 ml piima.
 2. Asetage tilasüsteemi alla tass või klaas.
 3. Lükake tilasüsteem ja piimavahusti lõpuni allapoole.
 4. Vajutage nuppu Milk.
- ✓ Piim vahustatakse.

Märkus: Valmistamise enneaegseks peatamiseks vajutage nuppu Milk.

7.7 Joogi seadistused

Valmistage jook vastavalt oma maitsele.

Kohvi kanguse kohandamine

Enne joogi valmistamist saate kohvi kangust kohandada.

- ▶ Kohvi kanguse seadistamiseks vajutage korduvalt nuppu  .

0 0 0	lahja
0 0 0	tavaline
0 0 0	kange

Märkus: Seadistatud kohvi kangus on aktiivne kõigile kohviga jookidele.

Täitekoguse kohandamine

Te saate oma jookide täitekogust muuta.

1. Asetage tilasüsteemi alla tass.
2. Hoidke nuppu Espresso või Caffè Crema 3 sekundit vajutatult.
- ✓ Toimub valmistamine, valitud nupp vilgub.
3. Kui soovitus täitekogus on saavutatud, vajutage peatamiseks valitud nuppu.

Märkused

- Uus seadistatud täitekogus rakendub alates järgmisest joogi valmistamisest.
- Täitekoguseks võite Espresso jaoks seadistada 25-60 ml või Caffè crema jaoks 80-200 ml.
- Seade keedab alati miinimumkoguse Espresso korral umbes 25 ml ja Caffè crema korral umbes 80 ml.

Nõuanne: Seadistusi saate igal ajal muuta.

→ "Põhiseadistused", Lk17

Vahustuskestuse kohandamine

Te saate oma jookide vahustuskestus muuta.

1. Täitke suur tass või suur klaas umbes 100 ml piimaga Cappuccino jaoks või umbes 150 ml piimaga Latte Macchiato jaoks.
2. Asetage tilasüsteemi alla tass või klaas.
3. Lükake tilasüsteem ja piimavahusti lõpuni allapoole.

4. Hoidke nuppu Cappuccino, Latte Macchiato või Milk 3 sekundit vajutatult.
- ✓ Piim vahustatakse, valitud nupp vilgub.
5. Kui soovitus vahustuskestus on saavutatud, vajutage peatamiseks valitud nuppu.

Märkused

- Te saate olenevalt joogist seadistada piiratud kestuse.
- Vahustuskestuse seadistus ei avalda mõju täitekogusele.

Nõuanne: Seadistusi saate igal ajal muuta.

→ "Põhiseadistused", Lk17

8 Veski

Seade on varustatud seadistatava veskiga, millega saate kohviubade jahvatusastet individuaalselt reguleerida.

8.1 Jahvatusastme seadistamine

Seadistage kohviubade jahvatamise ajal soovitud jahvatusaste.

⚠ HOIATUS

Vigastusoht!

Veski pöörleb.

- ▶ Ärge mitte kunagi pange käsi veskisse.

TÄHELEPANU

Kahjustuste oht veskil. Jahvatusastme asjatundmatul seadistamisel võib veski saada kahjustada.

- ▶ Seadistage jahvatusastet ainult töötaval veskil.
- ▶ Seadistage jahvatusaste pöördvõlliastme astmeliselt.

Jahvatusaste	Seadistus
Peen jahvatusaste heledalt röstitud ubadele	Keerake pöördvalitsat vastupäeva. 
Jäme jahvatusaste tumedaks röstitud ubadele	Keerake pöördvalitsat päripäeva. 

Jahvatusastme seadistus mõjub alles pärast teist tassi.

Nõuanne: Kui kohvi väljastatakse ainult tilkhaaval seadistage jahvatusastet jämedamaks.

Kui kohvi väljastatakse liiga kiiresti ning sellel on liiga vähe kreemi seadistage jahvatusastet peenemaks.

9 Põhiseadistused

Võite muuta põhiseadistusi vastavalt enda vajadustele ja avada lisafunktsioone.

9.1 Automaatse väljalülitumise seadistamine

Teie seade lülitub pärast viimast nupu vajutamist automaatselt välja. Kestuse saate seadistada 15 minuti ja 4 tunni vahel.

1. Hoidke nuppe $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ ja calc'n Clean üheaegselt vähemalt 3 sekundit vajutatult.
2. Vajutage nuppu Caffe Crema.
- ✓ Aktiveeritakse menüü Automaatne väljalülitamine.

3. Soovitud kestuse seadistamiseks vajutage nuppu $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$. Võimalikud on järgmised seadistused:

- $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ 15 min
- $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ 30 min¹
- $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ 1 h
- $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ 2 h
- $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ 4 h

4. Seadistuste salvestamiseks vajutage nuppu Caffe Crema.
5. Menüüst väljumiseks vajutage nuppu calc'n Clean.

9.2 Helisignaali sisselülitamine või väljalülitamine

Nupu vajutamisel kõlab helisignaal. Te saate helisignaali sisse või välja lülitada.

1. Hoidke nuppe $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ ja calc'n Clean üheaegselt vähemalt 3 sekundit vajutatult.
 2. Vajutage nuppu Cappuccino.
 - ✓ Aktiveeritakse menüü Helisignaal.
 3. Helisignaali sisselülitamiseks või väljalülitamiseks vajutage $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$. Võimalikud on järgmised seadistused:
- $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ Sees¹
 - $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ Väljas
4. Seadistuste salvestamiseks vajutage nuppu Cappuccino.
 5. Menüüst väljumiseks vajutage nuppu calc'n Clean.

9.3 Vee kareduse seadistamine

Vee kareduse õiged seadistused on olulised selleks, et teie seade näitaks õiget aega katlakivi eemaldamiseks. Vee karedust võite küsida kohalikult veevarustusettevõttelt.

¹ Tehase seadistus

et Puhastamine ja hooldamine

1. Hoidke nuppe $\bar{0}\bar{0}\bar{0}$ ja calc'n Clean üheaegselt vähemalt 3 sekundit vajutatult.
2. Vajutage nuppu Espresso.
- ✓ Aktiveeritakse menüü Vee karedus.
3. Vee kareduse seadistamiseks vajutage nuppu $\bar{0}\bar{0}\bar{0}$.
Võimalikud on järgmised seadistused:
 - $\bar{0}\bar{0}\bar{0}$ Vee karedus 1
 - $\bar{0}\bar{0}\bar{0}$ Vee karedus 2
 - $\bar{0}\bar{0}\bar{0}$ Vee karedus 3
 - $\bar{0}\bar{0}\bar{0}$ Vee karedus 4¹
 - $\bar{0}\bar{0}\bar{0}$ Veefilter²
4. Seadistuste salvestamiseks vajutage nuppu Espresso.
5. Menüüst väljumiseks vajutage nuppu calc'n Clean.

Märkus: Kui majja on paigaldatud veepehmenduseseade, võite seadistada $\bar{0}\bar{0}\bar{0}$.

9.4 Seadme lähtestamine tehaseseadistusele

Te saate oma seadme lähtestada tehaseseadistustele. Oma seadistused lähevad seejuures kaduma.

1. Hoidke nuppe $\bar{0}\bar{0}\bar{0}$ ja calc'n Clean üheaegselt vähemalt 3 sekundit vajutatult.
2. Vajutage nuppu Latte Macchiato.
- ✓ Seade loputab ja tehaseseadistused on jälle aktiveeritud.

10 Puhastamine ja hooldamine

Selleks, et teie seade jääks pikaks ajaks töökorda, puhastage ja hooldage seda hoolikalt.

10.1 Nõude pesumasinakindlus

Siin leiate ülevaate komponentidest, mida saate nõudepesumasinas puhastada.

TÄHELEPANU

Mõned komponendid on temperatuuritundlikud ja võivad saada nõudepesumasinas puhastamisel kahjustada.

- ▶ Jälgige nõudepesumasina kasutusjuhendit.
- ▶ Puhastage nõudepesumasinas ainult sobivaid komponente.
- ▶ Kasutage ainult programme, mis ei kuumuta komponente üle 60 °C.

Sobib:

- Tilgaplekk
- Tilgarest
- Kohvipaksuanum
- Mehaaniline täitetaseme näidik
- Piimavahusti



Ei sobi:

- Veepaak
- Veepaagi kaas
- Aroomikaas
- Keeduseadis
- Tilkumisalus



10.2 Puhastusvahendid

Kasutage ainult sobivaid puhastusvahendeid.

TÄHELEPANU

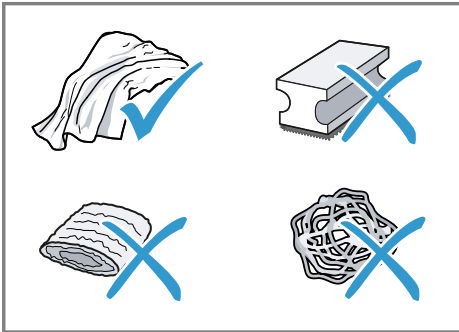
Ebasobivad puhastusvahendid võivad kahjustada seadme pindu.

- ▶ Ärge kasutage tugevatoimelisi ega küürivaid puhastusvahendeid.
- ▶ Ärge kasutage alkoholi või piiritust sisaldavaid puhastusvahendeid.

¹ Tehase seadistus

² kui paigaldatud

- ▶ Ärge kasutage kõvasid küürimispatju või küürivaid käsnu.
- Ebasobivad pesuvahendid ja katlakivi eemaldusvahendid võivad seadet kahjustada.
- ▶ Ärge kasutage katlakivi eemaldamiseks puhast sidrunhapet, äädikat või äädikapõhiseid vahendeid.
 - ▶ Ärge kasutage fosfaathappega katlakivi eemaldusvahendeid.
 - ▶ Kasutage ainult seadmele väljatöötatud katlakivi eemaldustablette ja puhastustablette.
- "Tarvikud", Lk 12



Nõuanded

- Peske uued nõudepesulapid võimalike ladestunud soolade eemaldamiseks põhjalikult üle. Soolad võivad roostevabast terasest pindadel põhjustada lendroostet.
- Rooste tekke vältimiseks eemaldage lubja, kohvi, piima, puhastus- ja katlakivi eemalduslahuste jäägid alati koheselt.

10.3 Seadme puhastamine

⚠ HOIATUS

Elektrilöögi oht!

Sissetungiv niiskus võib tekitada elektrilöögi.

- ▶ Ärge mitte kunagi kastke võrgujuhet vette.

- ▶ Pistikühendustele ei tohi voolata vedelikku.
- ▶ Ärge kasutage seadme puhastamiseks aurpuhasteid või survepesureid.

⚠ HOIATUS

Põletusoht!

Mõned seadme osad lähevad väga kuumaks.

- ▶ Ärge mitte kunagi puudutage seadme kuumi osi.
- ▶ Laske pärast kasutamist kuumadel seadme osadele enne nende puudutamist jahtuda.

1. Lahutage seade vooluvõrgust.
2. Puhastage korpus, kõrgläikega pealispinnad ja juhtpaneel mikrokiudlapiga.
3. Puhastage tilasüsteem pärast joogi valmistamist pehme, niiske lapiga.
4. Loputage veepaaki värske, puhta veega.
5. Kui seadet pole pikemat aega kasutatud, nagu nt puhkuse ajal, puhastage kogu seade, sealhulgas liikuvad osad nagu nt keeduseadis või veepaak.

Märkus: Seade loputab automaatselt, kui lülitate seadme külmas olekus sisse või lülitate pärast kohvi valmistamist välja. Süsteem puhastub sellega iseseisvalt.

10.4 Tilkumisaluse ja kohvipak-suanuma puhastamine

Ladestuste vältimiseks tühjendage ja puhastage tilkumisalus ja kohvipak-suanum iga päev. Järgige käesoleva juhendi alguses olevat piltjuhendit.

→ Joonis **11** - **15**

10.5 Piimavahusti puhastamine

Jääkide eemaldamiseks ja talitluse tagamiseks puhastage piimavahustit pärast iga kasutamist.

HOIATUS

Põletusoh!

Piimavahusti läheb väga kuumaks.

► Laske piimavahustil enne puudutamist jahtuda.

1. Täitke klaas kuni pooleni veega ja asetage tilasüsteemi alla.
2. Lükake piimavahusti lõpuni alla-poole.
3. Vajutage nuppu Milk.
- ✓ Piimasüsteemi puhastatakse.
4. Lükake piimavahusti üles ja laske jahtuda.
5. Eemaldage ja puhastage põhjalikult piimavahusti.
6. Paigaldage piimavahusti uuesti kohale.

Märkus: Protseduuri enneaegseks peatamiseks vajutage nuppu Milk.

Nõuanne: Piimavahustit võite puhastada nõudepesumasinas. Eemaldage pärast loputamist piimavahustilt põhjalikult lahusejäägid.

10.6 Keeduseadise puhastamine

Eemaldage ja puhastage täiendavalt automaatsele puhastusprotseduurile regulaarselt keeduseadis. Järgige käesoleva juhendi alguses olevat pilt-juhendit.

HOIATUS

Põletusoh!

Mõned seadme osad lähevad väga kuumaks.

► Ärge mitte kunagi puudutage seadme kuumi osi.

- Laske pärast kasutamist kuumadel seadme osadele enne nende puudutamist jahtuda.

TÄHELEPANU

Asjatundmatu puhastusega võidakse keeduseadist kahjustada.

- Ärge kasutage nõudepesuva-hendit.
- Ärge kasutage äädikat sisaldavat ja hapet sisaldavat puhastusva-hendit.
- Ärge peske nõudepesumasinas.

→ Joonis **16** - **25**

Märkus: Ust saab sulgeda ainult siis, kui keeduseadis ja tilkumisalus on õigesti paigaldatud.

10.7 Hooldusprogrammid

Olenevalt vee karedusest ja oma seadme kasutamisest põleb nupp calc'n Clean. Eemaldage katlakivi ja puhastage oma seade programmiga.

TÄHELEPANU

Asjatundmatu või mitte õigeaegselt teostatud puhastamine ja katlakivi eemaldamine võib seadet kahjustada.

- Teostage koheaselt Calc'nClean instruksiooni järgi.
- Lisage keeduseadise kanalisse ainult puhastustablette.
- Ärge lisage keeduseadise kanalis katlakivi eemaldustablette või teisi vahendeid.

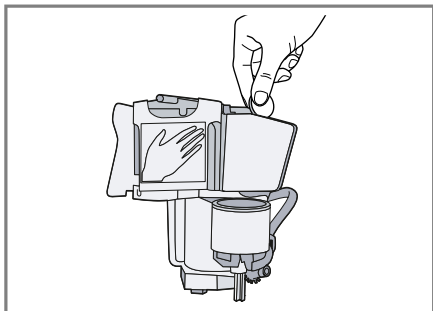
Nõuanne: Enne hooldusprogrammi käivitamist eemaldage, puhastage ja paigaldage keeduseadis uuesti kohale. Puhastage piimavahusti.

Calc'nClean käivitamine

Protseduur kestab umbes 40 minutit.

1. Hoidke nuppu calc'n Clean vähemalt 5 sekundit vajutatult.
- ✓ LED  süttib.

2. Avage uks.
3. Eemaldage ja tühjendage tilkumis-
alus ning kohvipaksunõu.
4. Eemaldage ja puhastage keedu-
seadis.
5. Lisage keeduseadise kanalisse
puhastustablett ja paigaldage
uuesti keeduseadis.



6. Paigaldage uuesti kohvipaksunõu
ja sulgege uks.
- ✓ LED süttib.
7. Kui veefilter on olemas, eemaldage
veefilter.
8. Valage tühja veepaaki kuni tähiseni
0,5 l leiget vett ja lahustage selles
üks Siemens katlakivi eemaldus-
tablett.
9. Paigaldage uuesti veepaak ja ase-
tage tilasüsteemi alla umbes 1 l
mahutavusega nõu.
10. Kui calc'n Clean vilgub, vajutage nu-
ppu calc'n Clean.
- ✓ Programm käivitub, puhastab ja
eemaldab seadmest katlakivi.
- ✓ calc'n Clean pulseerub.
- ✓ Protseduur kestab umbes 20 mi-
nutit minutit.
- ✓ LED süttib.
11. Tühjendage nõu ja avage uks.
12. Tühjendage ja paigaldage uuesti
tilkumisasutus.

13. Sulgege uks ka asetage nõu uues-
ti tilasüsteemi alla.
- ✓ LED süttib.
14. Puhastage veepaak.
Kui olete veefilteri eemaldanud, pai-
galdage uuesti veefilter.
15. Täitke veepaak värsket külma ga-
seerimata joogiveega kuni märgini
max.
16. Kui calc'n Clean vilgub, vajutage nu-
ppu calc'n Clean.
- ✓ Programm käivitub, puhastab ja lo-
putab seadme.
- ✓ calc'n Clean pulseerub.
- ✓ LED süttib.
17. Eemaldage ja tühjendage tilkumis-
alus ning kohvipaksunõu.
18. Puhastage tilkumisasutus ja kohvipa-
ksunõu ning paigaldage uuesti
kohale.
- ✓ Programm on lõppenud ja seade
on jälle töövalmis.

Hooldusprogrammi lähtestamine

Kui hooldusprogramm nt voolukat-
kestuse tõttu katkestatakse, süttivad
calc'n Clean ja .

1. Puhastage veepaak.
Kui olete veefilteri eemaldanud, pai-
galdage uuesti veefilter.
2. Täitke veepaak värsket külma ga-
seerimata joogiveega kuni märgini
max.
3. Vajutage nuppu calc'n Clean.
- ✓ Hooldusprogramm käivitub ja lopu-
tab seadme. Protseduur kestab
umbes 2 minutit.
4. Tühjendage, puhastage ja paigal-
dage uuesti tilkumisasutus kohale.
5. Sulgege uks.
- ✓ Programm on lõppenud ja seade
on jälle töövalmis.

11 Tõrgete kõrvaldamine

Väiksemaid tõrkeid oma seadmel saate ise kõrvaldada. Enne hooldeskeskusesse pöördumist tutvuge tõrgete kõrvaldamise juhistega. Nii vältite asjatuid kulusid.

⚠ HOIATUS Elektrilöögi oht!

Asjatundmatult tehtud parandustööd on ohtlikud.

- ▶ Seadet tohivad remontida ainult selleks koolitatud spetsialistid.
- ▶ Seadme remontimiseks tohib kasutada ainult originaalvaruosi.
- ▶ Kui selle seadme võrgujuhe saab kahjustada, tuleb see lasta tootjal või tema klienditeenindusel või samaväärse kvalifikatsiooniga isikul ohtude vältimiseks asendada.

Rike	Põhjus ja tõrkeotsing
Seade ei reageeri enam.	Seadmel on tõrge. 1. Tõmmake võrgupistik välja ja oodake 60 sekundit. 2. Ühendage võrgupistik.
Seade väljastab ainult vett, mitte kohvi.	Seade ei tuvasta tühja oamahutit. ▶ Lisage kohviube. Kohvioad on liiga õlised ja ei kuku veskisse. ▶ Koputage kergelt vastu oamahutit. ▶ Vahetage kohvisorti. ▶ Ärge kasutage õliseid ubasid. ▶ Puhastage tühi oamahuti niiske lapiga. Keeduseadis ei ole õigesti paigaldatud. ▶ Lükake keeduseadis lõpuni tahapoole.
Tugevasti kõikuv kohvi või piimavahu kvaliteet.	Seadmes on liiga palju katlakivi. ▶ Eemaldage seadmest katlakivi.
Kohvi ei väljastata või väljastatakse ainult tilkhaaval.	Jahvatusaste on seadistatud liiga peeneks. ▶ Seadistage jahvatusaste jämedamaks. → "Jahvatusastme seadistamine", Lk16
Seadistatud täitekoost ei saavutata.	Seade on tugevasti katlakiviga kaetud. ▶ Eemaldage seadmest katlakivi.
	Veefiltris on õhku. 1. Hoidke veefiltrit avaga ülespoole seni vees, kuni enam ei välju õhumulle. 2. Paigaldage uuesti filter.
	Seade on mustunud. ▶ Puhastage keeduseadis. Keeduseadise puhastamine ▶ Eemaldage katlakivi ja puhastage seade.

Rike	Põhjus ja tõrkeotsing
Kohvi ei väljastata või väljastatakse ainult tilkhaaval. Seadistatud täitekoost ei saavutata.	Katlakivi eemaldusvahendi jäägid ummistavad veepaagi. 1. Eemaldage veepaak. 2. Puhastage veepaak põhjalikult.
	Kohvi kangus on seadistatud liiga tugevaks. ► Vähendage kohvi kangust.
Piim või piimasegud on liiga kuumad. Piimavaht on liiga suurepooriline ja imemismüra on kõrge.	Klaasis või tassis on liiga vähe piima. 1. Kasutage rohkem piima. 2. Muutke vahustamise kestust. → "Vahustuskestuse kohandamine", Lk 16
Piim või piimasegud on liiga külmad.	Klaasis või tassis on liiga palju piima. 1. Kasutage vähem piima. 2. Muutke vahustamise kestust. → "Vahustuskestuse kohandamine", Lk 16
	Piim klaasis või tassis on liiga külm. ► Kasutage leiget piima.
Kohvil puudub kreem.	Kohvisort ei ole optimaalne. ► Kasutage kõrgema robusta-ubade sisaldusega kohvisorti. ► Kasutage tumedama röstimisega ubasid.
	Kohvioad ei ole enam värskelt röstitud. ► Kasutage värskaid kohviube.
	Jahvatusaste ei sobi neile kohviubadele. ► Seadistage jahvatusaste peenemaks. → "Jahvatusastme seadistamine", Lk 16
Kohv on liiga hapu.	Jahvatusaste on seadistatud liiga jämedaks. ► Seadistage jahvatusaste peenemaks. → "Jahvatusastme seadistamine", Lk 16
	Kohvisort ei ole optimaalne. ► Kasutage kõrgema robusta-ubade sisaldusega kohvisorti. ► Kasutage tumedama röstimisega ubasid.
Kohv on liiga mõru.	Jahvatusaste on seadistatud liiga peeneks. ► Seadistage jahvatusaste jämedamaks. → "Jahvatusastme seadistamine", Lk 16
	Kohvisort ei ole optimaalne. ► Vahetage kohvisorti.
Kohv maitseb kõrbenult.	Jahvatusaste on seadistatud liiga peeneks. ► Seadistage jahvatusaste jämedamaks. → "Jahvatusastme seadistamine", Lk 16

Rike	Põhjus ja tõrkeotsing
Kohv maitseb kõrbenult.	Kohvisort ei ole optimaalne. ► Vahetage kohvisorti.
Kõikuv piimavahu kvaliteet.	Piimavahu kvaliteet on sõltuv kasutatavast piimast või taimsest joogist. ► Optimeerige tulemus piima või taimse joogisordi vastava valiku teel.
Seade ei väljasta piimavahtu.	Seade on tugevasti katlakiviga kaetud. ► Eemaldage seadmest katlakivi. Piimavahusti on mustunud. ► Puhastage piimavahustit nõudepesumasinas. Piimavahusti ei ulatu piima sisse. 1. Kasutage rohkem piima. 2. Kontrollige, kas piimavahusti ulatub piima sisse. 3. Lükake tilasüsteem lõpuni allapoole.
Seade ei väljasta jooki.	Veefiltris on õhku. 1. Hoidke veefiltrit avaga ülespoole seni vees, kuni enam ei välju õhumulle. 2. Paigaldage uuesti filter. ► Suruge veefilter otse ja tugevasti paagi ühenduskoh- ta. Katlakivi eemaldusvahendi jäägid ummistavad veepaagi. 1. Eemaldage veepaak. 2. Puhastage veepaak põhjalikult.
Sisemisele seadme- põhjale on tilkunud ve- tt.	Tilkumisalus võeti liiga vara välja. ► Eemaldage tilkumisalus alles mõni sekund pärast viimase joogi valmistamist.
Keeduseadist ei saa eemaldada.	Lukustust ei saa vabastada, keeduseadis kiilub kinni. ► Lülitage seade välja ja 3 minuti pärast uuesti sisse.
Veski ei käivitu.	Seade on liiga kuum. 1. Lahutage seade võrgust. 2. Oodake 1 tund, et lasta seadmelt jahtuda.
LED  põleb vaa- tamata täis veepaagi- le.	Veepaak puudub või on valesti paigaldatud. ► Paigaldage veepaak õigesti. Veepaagis on gaseeritud vesi. ► Täitke veepaak värsket joogiveega. Ujuk on veepaagis kinni jäänud. 1. Eemaldage veepaak. 2. Puhastage veepaak põhjalikult.

Rike	Põhjus ja tõrkeotsing
LED  põleb vaa- tamata täis veepaagi- le.	Uut veefiltrit ei loputatud juhendi järgi. 1. Loputage veefilter juhendi järgi. 2. Võtke veefilter kasutusele. Veefiltris on õhku. 1. Hoidke veefiltrit avaga ülespoole seni vees, kuni enam ei välju õhumulle. 2. Paigaldage uuesti filter. Veefilter on vana. ► Paigaldage uus veefilter. Lubjaladestused veepaagis ummistavad süsteemi. 1. Puhastage veepaak põhjalikult. 2. Käivitage hooldusprogramm Calc'nClean.
Kõik LEDid vilguvad.	Esinvad toitepinge probleemid. ► Käitage seadet ainult 220 - 240 V juures.
LED calc'n Clean ilmub väga tihti.	Pehmendatud vesi sisaldab veel vähesel määral lupja. 1. Paigaldage uus veefilter. 2. Seadistage vastavalt vee karedus. Kasutati valet või liiga vähe katlakivi eemaldusvahendit. ► Kasutage katlakivi eemaldamiseks ainult selleks sobivaid tablette.
Seadet ei saa kä- sitseda. LEDid põlevad või vil- guvad.	Seade on demorežiimis. 1. Demorežiimi inaktiveerimiseks hoidke nuppu  vähe- malt 5 sekundit vajutatult. 2. Eemaldage veepaak. 3. Täitke veepaak värske veega. 4. Paigaldage veepaak uuesti kohale.
LED  vilgub.	Uks ei ole korrektselt suletud. ► Suruge uks tihedalt kinni. Seade on liiga kuum. 1. Lahutage seade võrgust. 2. Oodake 1 tund, et lasta seadmel jahtuda.
LED  süttib vaa- tamata tühjale til- kumisalusele.	Seade on välja lülitatud ja ei tuvasta tühjendamist. 1. Lülitage seade sisse ja eemaldage tilkumisalus. 2. Asetage tilkumisaul uuesti kohale.
LED  vilgub ja kõik jookide LEDid vilgu- vad.	Veepaak puudub või on valesti paigaldatud. ► Paigaldage veepaak õigesti. Torustik seadmes on kuiv. ► Paigaldage veepaak õigesti. ► Täitke veepaak värske külma gaseerimata joogivee- ga.

Rike	Põhjus ja tõrkeotsing
LED  vilgub ja kõik jookide LEDid vilguvad.	Veefiltris on õhku. 1. Hoidke veefiltrit avaga ülespoole seni vees, kuni enam ei välju õhumulle. 2. Paigaldage uuesti filter.
LEDid  ,  ja calc'n Clean vilguvad.	Keskkonnatemperatuur on liiga külm. ► Käitage seadet temperatuuridel üle 5 °C.
LEDid  ja  vilguvad.	Keeduseadis on tugevasti mustunud või seda ei saa eemaldada. ► Käivitage seade uuesti. ► Puhastage keeduseadis. Keeduseadise puhastamine
LEDid  vilguvad.	Seadmepõlv on tõrge. ► Käivitage seade uuesti.
calc'n Clean ja  põlevad.	Katlakivi eemaldusprotseduur katkestati. ► Toimige nagu peatükis . → "Hooldusprogrammi lähtestamine", Lk21

12 Transportimine, ladustamine ja jäätmekäitlus

12.1 Külumiskaitse aktiveerimine

Kaitske oma seadet külumise eest transpordil ja ladustamisel.

TÄHELEPANU

Seadmes olevad vedelikujäägid võivad transpordil või ladustamisel seadet kahjustada.

- Tühjendage enne transporti või ladustamist torustik.

Nõuded

- Seade on töövalmis.
 - Veepaak on täidetud.
1. Asetage suur nõu tilasüsteemi alla ja lükake piimavahustit allapoole.
 2. Hoidke nuppu Milk vähemalt 5 sekundit vajutatult.
 - ✓ Nupu LED vilgub ja seade soojeneb.
 3. Kui piimavahustist väljub auru, eemaldage veepaak.

4. Laske aurul seadmest väljuda ja oodake, kuni LED  vilgub ja kõik jookide LEDid vilguvad.
5. Lülitage seade  abil välja.
6. Tühjendage veepaak ja tilkumisalus ning puhastage põhjalikult seade.
7. Lahutage seade vooluvõrgust. Nüüd võite seadet transportida või ladustada.

Märkus: Keeduseadis on nüüd kindlustatud ja te ei saa seda enam eemaldada.

12.2 Kasutatud seadme jäätmekäitlus

Keskkonnasäästliku jäätmekäitlusega saab väärtuslikke tooraineid taaskasutada.

1. Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja.
2. Lõigake võrgujuhe läbi.
3. Suunake seade keskkonnasäästlikku jäätmekäitlusse.
Teavet nõuetekohaste jäätmekäitlusviiside kohta saate oma müügi-

esindajalt ning oma valla- või linnavalitsusest.



Käesolev seade on märgistatud vastavalt direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta. Direktiiv sätestab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tagastamise ja ringlussevõtu raamtingimused Euroopa Liidus.

13 Klienditeenindus

BSH Hausgeräte GmbH pikendab varuosade saadavust 10 aastale. See kehtib kõikide toimivuse seisukohast oluliste ja ladustatavate osade kohta seadmetele, mis on toodetud pärast 1. jaanuari 2023.

Märkus: Klienditeeninduse kasutamise on tootja garantiitingimuste raames tasuta.

Üksikasjalikku teavet garantiiaja ja -tingimuste kohta oma riigis saate, kui skännite QR-koodi lisatud dokumendil, mis käsitleb kontakte ja garantiitingimusi, samuti meie hooldekeskusest, edasimüüjalt või meie veebilehelt.

Kui võtate ühendust klienditeenindusega, vajate oma seadme tootnumbrit (E-Nr) ja tootmisnumbrit (FD). Klienditeeninduse kontaktandmed leiate, kui skännite QR-koodi lisatud dokumendil, mis käsitleb kontakte ja garantiitingimusi, samuti meie veebilehelt.

Teabe, mis on nõutud määrusega (EU) 2023/826, leiate veebist [siemens-home.bsh-group.com](https://www.siemens-home.bsh-group.com) seadme tootesaidilt ja hooldussaidilt rubriigist Kasutusjuhendid ja lisadokumendid.

13.1 Tootenumber (E-Nr) ja tootmisnumber (FD-nr)

Tootenumbri (E-Nr) ja tootmisnumbri (FD) leiate seadme tüübisildilt. Oma seadme andmete ja klienditeeninduse telefoninumbri kiireks leidmiseks võiksite need andmed üles märkida.

14 Tehnilised andmed

Pinge	220– 240 V ~
Sagedus	50 / 60 Hz
Elektriline toitevõimsus:	1300 W
Maksimaalne pumbasurve, staatiline	15 bar
Veepaagi maksimaalne maht (ilma filtrita)	1,3 l
Oamahuti maksimaalne maht	≈250 g
Ühendusjuhtme pikkus	100 cm
Seadme kõrgus	38,3 cm
Seadme laius	25,1 cm
Seadme sügavus	43,3 cm
Kaal, täitmata	≈8-9 kg
Veski tüüp	Keraamiline / teras

Papildoma informacija ir paaiškinimai pateikiami internete. Nuskaitykite QR kodą viršelio puslapyje.



Turinys

1 Sauga	29	7.7 Gėrimo nuostatos	38
1.1 Bendrosios nuorodos	29	8 Malūnėlis	38
1.2 Naudojimas pagal paskirtį	29	8.1 Malimo laipsnio nustatymas ...	39
1.3 Naudotojų rato apribojimas	29	9 Pagrindinės nuostatos	39
1.4 Saugos nuorodas	29	9.1 Automatinio išjungimo nustaty-	39
2 Aplinkosauga ir taupymas	32	mas	39
2.1 Pakuotės utilizavimas	32	9.2 Garso signalo įjungimas arba	39
2.2 Energijos taupymas	32	išjungimas	39
3 Pastatymas ir prijungimas	32	9.3 Vandens kietumo nustaty-	40
3.1 Tiekiamas komplektas	32	mas	40
3.2 Prietaiso pastatymas ir prijun-	33	9.4 Prietaiso gamyklinių nuostatų	40
gimas	33	atkūrimas	40
4 Susipažinimas	33	10 Valymas ir priežiūra	40
4.1 Prietaisas	33	10.1 Tinkamumas plauti indaplo-	40
4.2 Valdymo skydelis	33	vėje	40
5 Priedai	34	10.2 Valymo priemonės	41
6 Prieš pradėdant naudoti pirmą	34	10.3 Prietaiso valymas	41
kartą	34	10.4 Nuvarvėjimo indo ir kavos	42
6.1 Prietaiso paruošimas ir valy-	34	tirščių indo valymas	42
mas	34	10.5 Pieno plakiklio valymas	42
6.2 Bendrosios nuorodos	35	10.6 Užplikymo bloko valymas	42
6.3 Vandens filtras ¹	36	10.7 Priežiūros programos	42
7 Svarbiausia informacija apie	37	11 Sutrikimų šalinimas	44
valdymą	37	12 Transportavimas, sandėliavi-	48
7.1 Prietaiso įjungimas arba išjun-	37	mas ir atliekų tvarkymas	48
gimas	37	12.1 Apsaugos nuo šalčio aktyvi-	48
7.2 Gėrimo ruošimas	37	nimas	48
7.3 Gėrimo iš šviežių kavos pupe-	37	12.2 Seno prietaiso utilizavimas ...	49
lių ruošimas	37	13 Klientų aptarnavimo tarnyba .	49
7.4 Gėrimo su pienu ruošimas	37	13.1 Produkto numeris (E-Nr.) ir	49
7.5 Kavos gėrimo su pienu ruošি-	37	pagaminimo numeris (FD)	49
mas	37	14 Techniniai duomenys	50
7.6 Pieno putos plakimas	38		

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos



1 Sauga

Atkreipkite dėmesį į toliau pateiktus saugos nurodymus.

1.1 Bendrosios nuorodos

- Atidžiai perskaitykite šią instrukciją.
- Išsaugokite instrukciją bei informaciją apie produktą. Jų gali prireikti vėliau, be to, galėsite ją perduoti naujam prietaiso šeimininkui.
- Jei transportuojant prietaisas buvo pažeistas, nejunkite jo prie elektros tinklo.

1.2 Naudojimas pagal paskirtį

Naudokite prietaisą tik:

- karštiesiems gėrimams ruošti.
- privačiame namų ūkyje ir uždaroje namų aplinkos patalpose,
- iki 2000 m aukščio virš jūros lygio;

1.3 Naudotojų rato apribojimas

8 metų ir vyresni vaikai ar asmenys, kurie dėl nepakankamų fizinų, jutiminių ar protinių gebėjimų arba nepakankamos patirties ar nežinojimo negali saugiai valdyti prietaiso gali juo naudotis tik prižiūrimi kito asmens arba jeigu jie yra supažindinti su saugiu prietaiso naudojimu bei suprantą iš to kylančius pavojus.

Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.

Valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų vaikai negali atlikti, nebent jiems jau yra sukakę 8 arba daugiau metų ir jie bus prižiūrimi.

Jaunesni nei 8 metų vaikų neturėtų būti arti prietaiso ir jungimo laidų.

1.4 Saugos nuorodas

⚠ **ISPĖJIMAS – Pavojus uždusti!**

Kyla pavojus, kad vaikai užsimaus arba užsivynios pakuotės medžiagas ant galvos ir uždus.

- ▶ Saugokite pakuotės medžiagas nuo vaikų.
- ▶ Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis.

Vaikai gali įkvėpti arba praryti smulkių detalių ir uždusti.

- Saugokite smulkias detales nuo vaikų.
- Neleiskite vaikams žaisti su smulkiomis detalėmis.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

Netinkamai atlikus instaliacijos darbus gresia pavojus.

- Prietaisą prijunkite ir eksploatuokite tik laikydamiesi specifikacijų lentelėje pateiktų duomenų.
- Prietaisą prie kintamosios srovės el. tinklo prijunkite tik jungdami į pagal reikalavimus sumontuotą įžemintą kištukinį lizdą.
- Namų elektros instaliacijos apsauginių laidų sistema turi būti instaliuota laikantis reikalavimų.

Apgadintas prietaisas arba apgadintas el. tinklo prijungimo kabelis kelia pavojų.

- Niekada nenaudokite apgadinto prietaiso.
- Niekada nenaudokite prietaiso, jeigu jo paviršius įtrūkęs arba sulūžęs.
- Norėdami atjungti prietaisą nuo elektros tinklo, niekada netraukite už el. tinklo prijungimo kabelio. Visada traukite už el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuko.
- Jeigu prietaisas arba el. tinklo prijungimo kabelis apgadinti, tuojau pat ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje.
- Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. → *Psł. 49*

Netinkamai atlikti remonto darbai kelia pavojų.

- Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
- Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- Siekiant išvengti rizikos, pažeidus šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelį, jį pakeisti turi gamintojas arba jo klientų aptarnavimo tarnyba arba kitas panašios kvalifikacijos specialistas.

Įsiskverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgį.

- Niekada nenardinkite prietaiso arba el. tinklo prijungimo kabelio į vandenį.
- Saugokite, kad ant kištukinių prietaiso jungčių neužtekėtų skysčių.
- Prietaisą naudokite tik uždaroje patalpose.
- Prietaiso niekada per daug neįkaitinkite ir nešlapinkite.

- ▶ Nevalykite prietaiso garu arba aukštu slėgiu valančiais įrenginiais.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Gaisro pavojus!

Prietaisas įkaista.

- ▶ Prietaisą pakankamai vėdinkite.
 - ▶ Niekada nenaudokite prietaiso spintoje.
- Naudoti prailgintą el. tinklo prijungimo kabelį ir neapčiuotus adapterius pavojinga.
- ▶ Nenaudokite ilginimo kabelių ir keliagubų kištukinių lizdų blokų.
 - ▶ Naudokite tik gamintojo aprobuotus adapterius ir el. tinklo prijungimo linijas.
 - ▶ Jeigu el. tinklo prijungimo kabelis per trumpas ir negalite gauti ilgesnio el. tinklo prijungimo kabelio, kreipkitės į elektrikus, kad atitinkamai įtaisytų namo instaliaciją.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!

Kai kurios prietaiso dalys stipriai įkaista.

- ▶ Niekada nelieskite karštų prietaiso dalių.
- ▶ Po naudojimo prieš liksdami leiskite karštomis prietaiso dalims atvėsti.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Pavojus nusiplikyti!

Tik ką paruošti gėrimai yra labai karšti.

- ▶ Jei reikia, palaukite, kol gėrimai atvės.
- ▶ Saugokitės, kad ištekantis skystis ir garas nepatektų ant odos.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

Neteisingai naudojamas prietaisas gali kelti pavojų naudotojui.

- ▶ Kad nesusižalotumėte, naudokite prietaisą tik pagal paskirtį.
- Uždaromos prietaiso durelės gali prispausti pirštus.
- ▶ Uždarinėdami prietaiso dureles saugokite pirštus.
- Malūnėlis sukasi.
- ▶ Niekada neikiškite rankų į malūnėlį.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Pavojus: magnetizmas!

Prietaise yra nuolatinių magnetų. Jie gali turėti įtakos elektroninių implantų, pvz., širdies stimuliatorių ar insulino pompų, veikimui.

- ▶ Asmenys, kuriems implantuoti elektroniniai implantai, turi laikytis ne mažiau kaip 10 cm atstumu nuo prietaiso.

- ▶ Ne mažesnio nei 10 cm atstumo būtina laikytis ir išėmus vandens bakelį.

⚠ **ISPĖJIMAS – Žalos sveikatai pavojus!**

Filtravimo metu gali šiek tiek padidėti kalio kiekis, ir tai gali kenkti dializės pacientams ir sergantiems inkstų ligomis.

- ▶ Jei sergate inkstų ligomis arba turite laikytis specialios kalio dietos, prieš naudodami pasitarkite su gydytoju.

Nešvarumai ant prietaiso gali kenkti sveikatai.

- ▶ Laikykitės prietaiso valymo nuorodų dėl higienos.

Vanduo iš šilto vandens apytakos rato gali kenkti sveikatai.

- ▶ Prietaisą naudokite tik su šviežiu, šaltu, geriamuoju vandeniu be angliarūgštės.

2 Aplinkosauga ir taupymas

2.1 Pakuotės utilizavimas

Pakuotei naudojamos medžiagos yra nekenksmingos aplinkai, jas galima perdirbti.

- ▶ Atskiras dalis išmeskite išrūšiavę.

2.2 Energijos taupymas

Jei paisysite šių nurodymų, Jūsų prietaisas vartos dar mažiau energijos.

Automatinio išjungimo intervalą nustatykite mažiausia verte.

- ✓ Jei prietaisas nenaudojamas, jis išsijungia anksčiau.

→ *"Pagrindinės nuostatos", Psl. 39*

Nenutraukite nebaigto gėrimo ruošimo.

- ✓ Pašildytas vandens arba pieno kiekis optimaliai naudojamas.

Reguliariai šalinkite iš prietaiso kalkes.

- ✓ Dėl kalkių nuosėdų padidėja energijos sąnaudos.

3 Pastatymas ir prijungimas

3.1 Tiekiamas komplektas

Išpakavę patikrinkite visas dalis, ar nėra transportavimo pažeidimų ir ar siuntoje nieko netrūksta.

Pastaba. Priklausomai nuo prietaiso tipo yra pridėti skirtingi priedai. Šie priedai pažymėti punktyrinio rėmelio.

→ Pav. 1

A Automatinis kavos aparatas

B Pieno plakiklis

C Naudojimo instrukcija

D Valymo tabletė ¹

E Kalkių šalinimo tabletė ¹

F Vandens filtras ¹

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

3.2 Prietaiso pastatymas ir prijungimas

DĖMESIO

Pavojus sugadinti prietaisą. Netinkamai pradėjus prietaiso eksploataciją jis gali būti pažeistas.

- ▶ Prietaisą naudokite tik nuo šalčio apsaugotose patalpose.
 - ▶ Jeigu prietaisas buvo transportuojamas arba laikomas žemiau 0 °C, prieš pradėdami eksploataciją palaukite 3 val. patalpų temperatūroje.
 - ▶ Po kiekvieno prijungimo palaukite apie 5 sek..
1. Pastatykite prietaisą ant lygaus, pakankamai krovaus ir vandeniui atsparaus paviršiaus.
 2. Prietaisą el. tinklo kištuku prijunkite prie tinkamai pagal reikalavimus įrengto elektros lizdo su apsauginiu kontaktu.

4 Susipažinimas

4.1 Prietaisas

Čia rasite visų savo prietaiso sudedamųjų dalių apžvalgą.

Pastaba. Priklausomai nuo prietaiso tipo, gali neatitikti spalvos ir atskiros detalės.

→ Pav. **2**

4.2 Valdymo skydelis

Valdymo skydelyje Jūs nustatote visas savo prietaiso funkcijas ir gaunate informacijos apie darbo būseną.

	Ijunkite arba išjunkite prietaisą.
Espresso	Ruoškite espresą.
Caffe Crema	Ruoškite kavą su kremine putą.

1	Vandens bakelis
2	Vandens bakelio dangtis
3	Sukamoji malimo laipsnio nustatymo rankenėlė
4	Ijungimo ir išjungimo mygtukas
5	Aromatą tausojantis dangtis
6	Kavos pupelių indas
7	Valdymo skydelis
8	Pieno plakiklio laikiklis
9	Užplikymo blokas
10	Specifikacijų lentelė
11	Pieno plakiklis
12	Išleidimo sistema
13	Plikymo skyriaus durelės
14	Nuvarvėjimo indas
15	Nuvarvėjimo padėklas
16	Užpildymo indikatorius, mechaninis
17	Nuvarvėjimo grotelės
18	Kavos tirščių indas

Cappuccino	Ruoškite kapučiną.
Latte Macchiato	Ruoškite pieną su espresu.
Milk	Suplakite pieno putą.



Stiprumas

→ "Kavos stiprumo pritaikymas", Psl. 38

calc'n Clean

Priežiūros programos paleidimas. → Psl. 43

Rodmuo



šviečia

- Pripildyti vandens bakelį
- Nėra vand. bak.
- Pakeisti vandens filtrą



- šviečia
- mirksi

- Ištuštinti padėklus
- Uždaryti plikymo skyriaus dureles

Šviesos diodai

- šviečia
- pulsuoja
- mirksi
- išj.

- parengta darbui
- ruošiamas gėrimas
- laukiama valdymo veiksmo, pvz., programoje „calc'nClean“
- nenaudojama

5 Priedai

Naudokite originalius priedus. Jie yra pritaikyti Jūsų prietaisui.

Priedai	Prekyba	Klientų aptarnavimo tarnyba
Valymo tabletės	TZ80001A TZ80001B	00312097 00312098
Kalkių šalinimo tabletės	TZ80002A TZ80002B	00312094 00312095
Vandens filtras	TZ70003	00575491
Vandens filtrai, 3 vnt. pakuotė	TZ70033A	-
Mikropluošto šluostė	-	00460770
Priežiūros rinkinys	TZ80004A TZ80004B	00312105 00312106

6 Prieš pradėdant naudoti pirmą kartą

Paruoškite prietaisą naudojimui.

6.1 Prietaiso paruošimas ir valymas

Nuimkite apsaugines plėveles ir išvalykite prietaisą ir atskiras jo dalis. Vadovaukitės nurodymais paveikslėliuose šios instrukcijos pradžioje.

DĖMESIO

Netinkamos kavos pupelės gali užkimšti malūnėlį.

- ▶ Naudokite tik švarius, skrudintus espresso ar automatiniams kavos aparatams skirtus kavos pupelių mišinius.
- ▶ Nenaudokite glazūruotų kavos pupelių.
- ▶ Nenaudokite karamelizuotų kavos pupelių.
- ▶ Nenaudokite kavos pupelių, apdorotų priedais su cukrumi.
- ▶ Nepilkite maltos kavos.

→ Pav. **3** - **10**

Pastaba. Kasdien pripilkite į vandens bakelį šviežio šalto geriamojo vandens be angliarūgštės.

Patarimas. Kad išsaugotumėte optimalią kokybę, kavos pupeles laikykite vėsiai ir uždarytas.

Kavos pupeles galite keletą dienų laikyti kavos pupelių inde; jos tikrai nepraras savo aromato.

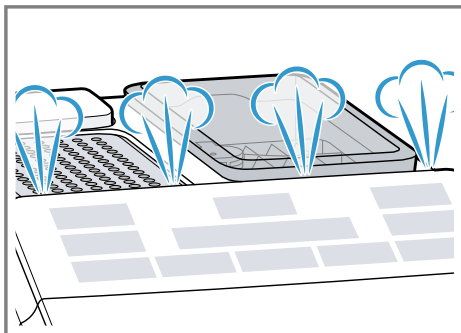
6.2 Bendrosios nuorodos

Kad galėtumėte optimaliai naudotis savo prietaisu, atkreipkite dėmesį į nuorodas.

Pastabos

- Gamykloje užprogramuojamos standartinės nuostatos, kad prietaisas veiktų optimaliai.
- Malūnėlis gamykloje suderintas optimaliam darbui. Jei ruošiama kava tik laša arba yra per silpna ir su per mažai kreminės putos, malūnėliui veikiant galite reguliuoti malimo laipsnį.
→ *"Malimo laipsnio nustatymas", Psl. 39*

- Darbo metu ties vėdinimo plyšiais gali atsirasti vandens lašelių.
- Jei tam tikrą laiką neatliksite jokių prietaiso valdymo veiksmų, prietaisas automatiškai išsijungs. Trukmę galite pakeisti pagrindinėse nuostatoje. → *Psl. 39*
- Dėl techninių priežasčių iš prietaiso gali skverbtis garas.



- Spustelėjus mygtuką pasigirsta garso signalas. Garso signalą galite išjungti pagrindinėse nuostatoje.
→ *"Garso signalo įjungimas arba išjungimas", Psl. 39*

Patarimas. Prieš pradėdami naudoti prietaisą patikrinkite ir nustatykite vandens kietumą.

→ *"Vandens kietumo nustatymas", Psl. 40*

Pastaba

Pirmasis gėrimas dar nėra toks kvapnus, jeigu:

- Jūs prietaisą naudojate pirmą kartą.
- Įvykdėte priežiūros programą.
- Prietaiso nenaudojote ilgesnį laiką. Negerkite gėrimo.

Patarimas. Patvarią smulkiaporę kreminę putą gausite, kai pradėsite naudoti savo prietaisą ir būsite paruošę keletą puodelių.

6.3 Vandens filtras¹

Kai naudojamas vandens filtras, susidaro mažiau kalkių nuosėdų ir vanduo yra švaresnis.

Kalkių kiekis vandenyje turi įtakos kavos aromatui ir kreminei putai. Apatinėje BRITA INTENZA vandens filtro pusėje yra aromato žiedas. Nustatykite savo vandentiekio vandeniui optimalią aromato pakopą, sukdami aromato žiedą.

Vandens filtro įstatymas arba keitimas nauju

Jei reikia pakeisti įstatytą vandens filtrą, mirksi ☹.

DĖMESIO

Galimas prietaiso gedimas dėl užkalkėjimo.

- ▶ Laiku pakeiskite vandens filtrą.
- ▶ Vandens filtrą pakeiskite ne vėliau kaip po 2 mėn..

Reikalavimas: Prietaisas įjungtas.

1. Ne trumpiau kaip 3 sekundes kartu spauskite mygtukus $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ ir calc'n Clean.
2. Spustelėkite mygtuką Espresso.
- ✓ Aktyvinamas vandens kietumo meniu.
3. Spauskite mygtuką $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$, kol įsižiebs $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$.
4. Vandens filtrą su aukštyn nukreipta anga panardinkite į stiklinę su vandeniu ir šiek tiek suspaudę iš šonų palaukite, kol nebekils oro burbuliukų.
→ "Vandens filtras", Psł. 36
→ Pav. 7

5. Vandens filtro „Aromaring“ žiede nustatykite vandens kietumą.
 - ▶ Tvirtai įspauskite vandens filtrą į tuščią vandens bakelį.
→ Pav. 8Vandens kietumo galite pasiteirauti vietos vandens tiekimo įmonėje.
6. Į vandens bakelį iki žymos „max“ įpilkite šalto vandens.
7. Po išleidimo antgaliu pastatykite ne mažesnę kaip 1 l talpos indą.
8. Norėdami įrašyti nuostatą ir aktyvinti praplovimo procesą, spauskite mygtuką Espresso.
9. Įstatykite vandens bakelį į prietaisą.
10. Norėdami paleisti praplovimo procesą, spauskite mygtuką Espresso.
- ✓ Vanduo teka per filtrą.
11. Kad išeitumėte iš meniu, spauskite mygtuką calc'n Clean.
12. Ištuštinkite indą.
- ✓ Prietaisas paruoštas naudoti.

Vandens filtro pašalinimas

Jūs galite savo prietaisą naudoti ir be vandens filtro.

1. Išimkite vandens filtrą.
2. Nustatykite vandens kietumą.
→ "Pagrindinės nuostatos",
Psł. 39

Patarimai

- Vandens filtrą keiskite ir higienos sumetimais.
- Jei naudojamas vandens filtras, iš savo prietaiso turėsite rečiau šalinti kalkes.
- Jei naudosite vandens filtrą, Jūsų kavos gėrimai bus skanesni.
- Vandens filtrą galite įsigyti parduotuvėje arba klientų aptarnavimo tarnyboje.
→ "Priedai", Psł. 34

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

7 Svarbiausia informacija apie valdymą

7.1 Prietaiso įjungimas arba išjungimas

- ▶ Spustelėkite .
- Įjungiant ir išjungiant prietaisas automatiškai prasiplauna. Išjungiant valymui prietaisas prapučiamas garu į vandens surinkimo padėklą. Jei prietaisas įjungiant dar yra šiltas arba jei prieš išjungiant nebuvo ruošiamas gėrimas, prietaisas praplovimo neatlieka.

7.2 Gėrimo ruošimas

Sužinokite, kaip paruošti pasirinktą gėrimą.

ĮSPĖJIMAS

Pavojus nusiplikyti!

Tik ką paruošti gėrimai yra labai karšti.

- ▶ Jei reikia, palaukite, kol gėrimai atvės.
- ▶ Saugokitės, kad ištekantis skystis ir garas nepatektų ant odos.

7.3 Gėrimo iš šviežių kavos pupelių ruošimas

1. Po išleidimo sistema pastatykite puodelį.
2. Norėdami nustatyti kavos stiprumą, vis spauskite mygtuką   .
3. Spustelėkite mygtuką Espresso arba Caffè Crema.
- ✓ Kava užplikoma, o po to išbėga į puodelį.

Patarimas. Norėdami anksčiau sustabdyti tuo metu vykdomą ruošimo etapą, spustelėkite mygtuką Espresso arba Caffè Crema.

7.4 Gėrimo su pienu ruošimas

Jūs galite ruošti kavos gėrimus su pienu arba išplakti pieną.

ĮSPĖJIMAS

Pavojus nusideginti!

Pieno plakiklis labai įkaista.

- ▶ Prieš liesdami pieno plakiklį leiskite jam atvėsti.

DĖMESIO

Pieno likučiai gali pridžiūti ir tada juos sunku nuvalyti.

- ▶ Valykite pieno plakiklį po kiekvieno naudojimo.

Patarimai

- Vietoj pieno galite naudoti ir augalinius gėrimus, pvz., iš sojos.
- Pieno putos kokybė priklauso nuo naudojamo pieno arba augalinio gėrimo rūšies.

7.5 Kavos gėrimo su pienu ruošimas

Jūs galite rinktis kapučiną arba pieną su espresu.

1. Į didelį puodelį arba didelę stiklinę įpilkite apie 100 ml (jei ruošiate kapučiną) arba apie 150 ml pieno (jei ruošiate pieną su espresu).
2. Pastatykite po išleidimo sistema puodelį arba stiklinę.
3. Nustumkite išleidimo sistemą ir pieno plakiklį iki galo žemyn.
4. Norėdami nustatyti kavos stiprumą, vis spauskite mygtuką   .
5. Spustelėkite mygtuką Cappuccino arba Latte Macchiato.
- ✓ Pirmiausia puodelyje arba stiklinėje išplakamas pienas. Po to užplikoma kava ir išteka į puodelį arba stiklinę.

Patarimas. Norėdami anksčiau sustabdyti tuo metu vykdomą ruošimo etapą, spustelėkite mygtuką Cappuccino arba Latte Macchiato.

7.6 Pieno putos plakimas

1. Į didelį puodelį arba didelę stiklinę įpilkite apie 100 ml pieno.
 2. Pastatykite po išleidimo sistema puodelį arba stiklinę.
 3. Nustumkite išleidimo sistemą ir pieno plakiklį iki galo žemyn.
 4. Spustelėkite mygtuką Milk.
- ✓ Pienas išplakamas.

Pastaba. Norėdami ruošimą sustabdyti anksčiau, spustelėkite mygtuką Milk.

7.7 Gėrimo nuostatos

Paruoškite gėrimą pagal savo skonį.

Kavos stiprumo pritaikymas

Prieš pradėdami ruošti gėrimą galite nustatyti kavos stiprumą.

- Norėdami nustatyti kavos stiprumą, vis spauskite mygtuką $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$.

$\bar{0} \bar{0} \bar{0}$	silpna
$\bar{0} \bar{0} \bar{0}$	normali
$\bar{0} \bar{0} \bar{0}$	stipri

Pastaba. Nustatytas kavos stiprumas taikomas visiems gėrimams su kava.

Pripildymo kiekio pritaikymas

Jūs galite keisti pilamą savo gėrimo kiekį.

1. Po išleidimo sistema pastatykite puodelį.
 2. 3 sekundes laikykite nuspaustą mygtuką Espresso arba Caffè Crema.
- ✓ Gėrimas ruošiamas, parinktas mygtukas mirksi.
3. Kai pribėga pageidaujamas kiekis, spustelėkite parinktą mygtuką, kad sustabdytumėte.

Pastabos

- Naujai nustatytas pripildymo kiekis pradedamas taikyti kitą kartą ruošiant gėrimą.

- Espresso pripildymo kiekį galite nustatyti 25-60 ml, o kavai su kremine puta – 80-200 ml.
- Prietaisas visada užpliko minimalų kiekį: espresso apie 25 ml, o kavos su kremine puta – 80 ml.

Patarimas. Nuostatas galite bet kurio metu pakeisti.

→ "Pagrindinės nuostatos", Psl. 39

Putos plakimo trukmės pritaikymas

Jūs galite pritaikyti savo gėrimų putos plakimo trukmę.

1. Į didelį puodelį arba didelę stiklinę įpilkite apie 100 ml (jei ruošiate kapučiną) arba apie 150 ml pieno (jei ruošiate pieną su espresso).
 2. Pastatykite po išleidimo sistema puodelį arba stiklinę.
 3. Nustumkite išleidimo sistemą ir pieno plakiklį iki galo žemyn.
 4. 3 sekundes palaikykite nuspaustą mygtuką Cappuccino, Latte Macchiato arba Milk.
- ✓ Pienas plakamas, parinktas mygtukas mirksi.
5. Pasiekus pageidaujamą putos plakimo trukmę, spustelėkite parinktą mygtuką, kad sustabdytumėte.

Pastabos

- Jūs galite nustatyti ribotą trukmę priklausomai nuo gėrimo.
- Putos plakimo trukmės nuostata visiškai nesusijusi su pripildymo kiekiu.

Patarimas. Nuostatas galite bet kurio metu pakeisti.

→ "Pagrindinės nuostatos", Psl. 39

8 Malūnėlis

Jūsų prietaise yra reguliuojamas malūnėlis, kuriuo galite individualiai pritaikyti kavos pupelių malimo laipsnį.

8.1 Malimo laipsnio nustatymas

Pageidaujamą malimo laipsnį nustatykite, kai kavos pupelės malamos.

⚠ **ĮSPĖJIMAS**

Sužeidimų pavojus!

Malūnėlis sukasi.

- Niekada neikiškite rankų į malūnėlį.

DĖMESIO

Pavojus sugadinti malūnėlį. Netinkamai nustatinėjant malimo laipsnį galima sugadinti malūnėlį.

- Malimo laipsnį nustatinėkite tik tada, kai malūnėlis veikia.
- Malimo laipsnį nustatykite sukamąja rankenėle pakopomis.

Malimo laipsnis	Nuostata
Smulkus malimas šviesiai skrudintoms pupelėms	Sukite sukamąją rankenėlę priešinga laikrodžio rodyklei kryptimi.
Stambus malimas tamsiai skrudintoms pupelėms	Sukite sukamąją rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę.



Malimo laipsnio nuostatos poveikis pastebimas tik nuo antro puodelio.

Patarimas. Jei ruošama kava tik laša, nustatykite stambesnį malimą. Jei kava išteka per greitai ir ant jos per mažai kreminės putos, nustatykite smulkesnį malimą.

9 Pagrindinės nuostatos

Savo prietaiso pagrindines nuostatas galite pritaikyti pagal asmeninius poreikius ir atverti papildomas funkcijas.

9.1 Automatinio išjungimo nustatymas

Jūsų prietaisas po paskutinių valdyto mygtukais veiksmų išsijungia automatiškai. Trukmę galite nustatyti nuo 15 minučių iki 4 valandų.

1. Ne trumpiau kaip 3 sekundes kartu spauskite mygtukus $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ įr calc'n Clean.
2. Spustelėkite mygtuką Caffè Crema.
- ✓ Aktyvinamas automatinio išjungimo meniu.
3. Norėdami nustatyti pageidaujamą trukmę, paspauskite mygtuką $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$. Galimos tokios nuostatos:
 - $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ 15 min.
 - $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ 30 min.¹
 - $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ 1 h
 - $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ 2 h
 - $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ 4 h
4. Norėdami įrašyti nuostatas, paspauskite mygtuką Caffè Crema.
5. Kad išeitumėte iš meniu, spauskite mygtuką calc'n Clean.

9.2 Garso signalo įjungimas arba išjungimas

Spustelėjus mygtuką pasigirsta garso signalas. Jūs galite garso signalą įjungti arba išjungti.

1. Ne trumpiau kaip 3 sekundes kartu spauskite mygtukus $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ įr calc'n Clean.
2. Spustelėkite mygtuką Cappuccino.
- ✓ Aktyvinamas garso signalo meniu.

¹ Gamyklinė nuostata

3. Norėdami įjungti arba išjungti garso signalą, paspauskite **0 0 0**.
Galimos tokios nuostatos:
 - **0 0 0** įjungta¹
 - **0 0 0** išjungta
4. Norėdami įrašyti nuostatas, paspauskite mygtuką **Cappuccino**.
5. Kad išeitumėte iš meniu, paspauskite mygtuką **calc'n Clean**.

9.3 Vandens kietumo nustatymas

Tinkama vandens kietumo nuostata svarbi, kad jūsų prietaisas laiku parodytų, kada reikia šalinti kalkes. Vandens kietumo galite pasiteirauti vietos vandens tiekimo įmonėje.

1. Ne trumpiau kaip 3 sekundes kartu paspauskite mygtukus **0 0 0** ir **calc'n Clean**.
2. Spustelėkite mygtuką **Espresso**.
- ✓ Aktyvinamas vandens kietumo meniu.
3. Norėdami nustatyti vandens kietumą, paspauskite mygtuką **0 0 0**.
Galimos tokios nuostatos:
 - **0 0 0** Vandens kietumas 1
 - **0 0 0** Vandens kietumas 2
 - **0 0 0** Vandens kietumas 3
 - **0 0 0** Vandens kietumas 4¹
 - **0 0 0** Vandens filtras²
4. Norėdami įrašyti nuostatas, paspauskite mygtuką **Espresso**.
5. Kad išeitumėte iš meniu, paspauskite mygtuką **calc'n Clean**.

Pastaba. Jeigu name yra vandens minkštinimo įrenginys, galite nustatyti **0 0 0**.

9.4 Prietaiso gamyklinių nuostatų atkūrimas

Jūs galite atkurti prietaise gamyklines nuostatas. Tai darant kai kurios nuostatos prarandamos.

1. Ne trumpiau kaip 3 sekundes kartu paspauskite mygtukus **0 0 0** ir **calc'n Clean**.
2. Spustelėkite mygtuką **Latte Macchiato**.
- ✓ Prietaisas praplauna ir gamyklinės nuostatos vėl yra aktyvios.

10 Valymas ir priežiūra

Kad jūsų prietaisas ilgai gerai veiktų, rūpestingai jį valykite ir prižiūrėkite.

10.1 Tinkamumas plauti indaplovėje

Čia rasite konstrukcinių dalių, kurias galite plauti indaplovėje, apžvalgą.

DĖMESIO

Kai kurios konstrukcinės dalys yra jautrios šilumai ir plaunant indaplovėje gali apsigadinti.

- ▶ Atkreipkite dėmesį į indaplovės naudojimo instrukciją.
- ▶ Indaplovėje plaukite tik tas dalis, kurios tam tinka.
- ▶ Naudokite tik programas, kurių metu konstrukcinės dalys neįkaista virš 60 °C.

Tinka:

- Nuvarvėjimo padėklas
- Nuvarvėjimo grotelės
- Kavos tirščių indas
- Mechaninis užpildymo indikatorius
- Pieno plakiklis



¹ Gamyklinė nuostata

² kai įdėtas

Netinka:

- Vandens bakelis
- Vandens bakelio dangtelis
- Aromatą tausojantis dangtis
- Užplikymo blokas
- Nuvarvėjimo indas



10.2 Valymo priemonės

Naudokite tik tinkamas valymo priemones.

DĖMESIO

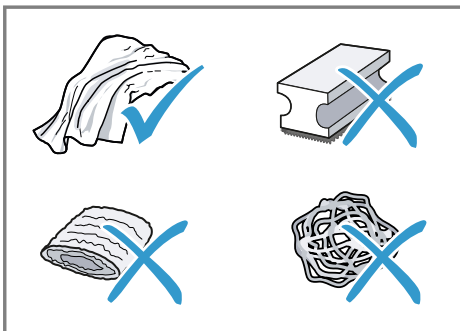
Netinkamos valymo priemonės gali apgadinti prietaiso paviršius.

- ▶ Nenaudokite aštrių arba šveičiamųjų valymo priemonių.
- ▶ Nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra alkoholio arba spirito.
- ▶ Nenaudokite kietų šveitiklių arba valymo kempinių.

Netinkamos valymo ir kalkių šalinimo priemonės gali apgadinti prietaisą.

- ▶ Niekada nešalinkite kalkių gryna citrinų rūgštimi, actu arba priemonėmis acto pagrindu.
- ▶ Nenaudokite kalkių šalinimo priemonių su fosforo rūgštimi.
- ▶ Naudokite tik specialiai prietaisui skirtas kalkių šalinimo ir valymo tabletes.

→ "Priedai", Psl. 34



Patarimai

- Naujas kempinines šluostes kruopščiai išplaukite, kad pašalintumėte galbūt prikibusias druskas. Druskos gali palikti ant nerūdijančiojo plieno paviršių rūdžių pėdsakų.
- Kad apsaugotumėte nuo korozijos, visada tuojau pat nuvalykite kalkių, kavos, pieno, valymo ir kalkių šalinimo tirpalų likučius.

10.3 Prietaiso valymas

⚠ ĮSPĖJIMAS

Elektros smūgio pavojus!

Įsiskverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgį.

- ▶ Niekada nenardinkite prietaiso arba el. tinklo prijungimo kabelio į vandenį.
- ▶ Saugokite, kad ant kištukinių prietaiso jungčių neužtekėtų skysčių.
- ▶ Nevalykite prietaiso garu arba aukštu slėgiu valančiais įrenginiais.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pavojus nusideginti!

Kai kurios prietaiso dalys stipriai įkaista.

- ▶ Niekada nelieskite karštų prietaiso dalių.
- ▶ Po naudojimo prieš liesdami leiskite karštomis prietaiso dalims atvėsti.

1. Atjunkite prietaisą nuo el. tinklo.
2. Korpusą, blizgus paviršius ir valdymo skydelį valykite pridėta mikropluošto šluoste.
3. Po gėrimų ruošimo nušluostykite išleidimo sistemą minkšta drėgna šluoste.
4. Vandens bakelį išskalaukite šviežiu, švariu vandeniu.
5. Jei prietaisas buvo ilgiau nenaudojamas, pvz., per atostogas, išvaly-

kite visą prietaisą, įskaitant išimamas dalis, pvz., užplikymo bloką arba vandens bakelį.

Pastaba. Kai įjungiate šaltą prietaisą arba po kavos ruošimo išjungiate, prietaisas automatiškai atlieka praplovimą. Taigi sistema pati išsivalo.

10.4 Nuvarvėjimo indo ir kavos tirščių indo valymas

Kasdien išvalykite ir ištuštinkite nuvarvėjimo indą ir kavos tirščių indą, kad juose nesusidarytų nuosėdų. Vadovaukitės nurodymais paveikslėliuose instrukcijos pradžioje.

→ Pav. **11** - **15**

10.5 Pieno plakiklio valymas

Kad pašalintumėte likučius ir užtikrintumėte veikimą, po kiekvieno naudojimo išvalykite pieno plakiklį.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pavojus nusideginti!

Pieno plakiklis labai įkaista.

- ▶ Prieš liesdami pieno plakiklį leiskite jam atvėsti.
- 1. Į stiklinę iki pusės įpilkite vandens ir pastatykite po išleidimo sistema.
- 2. Nustumkite pieno plakiklį visiškai žemyn.
- 3. Spustelėkite mygtuką Milk.
- ✓ Pieno sistema valoma.
- 4. Nustumkite pieno plakiklį aukštyn ir palikite atvėsti.
- 5. Išimkite pieno plakiklį ir kruopščiai jį išvalykite.
- 6. Vėl įstatykite pieno plakiklį.

Pastaba. Norėdami nutraukti procesą anksčiau, paspauskite mygtuką Milk.

Patarimas. Pieno plakiklį galite plauti indaplovėje. Išplovę nuo pieno plakiklio kruopščiai pašalinkite visus ploviklio likučius.

10.6 Užplikymo bloko valymas

Be automatinio praplovimo, papildomai dar reguliariai išimkite ir išvalykite užplikymo bloką. Vadovaukitės nurodymais paveikslėliuose instrukcijos pradžioje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pavojus nusideginti!

Kai kurios prietaiso dalys stipriai įkaista.

- ▶ Niekada nelieskite karštų prietaiso dalių.
- ▶ Po naudojimo prieš liesdami leiskite karštoms prietaiso dalims atvėsti.

DĖMESIO

Netinkamai valant galima sugadinti užplikymo bloką.

- ▶ Nenaudokite indų ploviklio.
- ▶ Nenaudokite valymo priemonių su actu ir rūgštimis.
- ▶ Neplaukite indaplovėje.

→ Pav. **16** - **25**

Pastaba. Dureles galima uždaryti tik tada, kai užplikymo blokas ir nuvarvėjimo indas yra teisingai įstatyti.

10.7 Priežiūros programos

Priklausomai nuo vandens kietumo ir jūsų prietaiso naudojimo, šviečia mygtukas calc'n Clean. Pašalinkite iš prietaiso kalkes ir jį išvalykite paleisdami programą.

DĖMESIO

Tinkamai arba reguliariai nevalant ir nešalinant kalkių prietaisas gali apsigadinti.

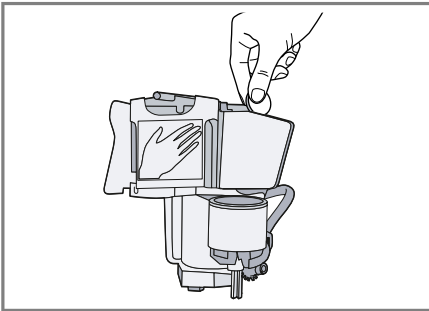
- ▶ Tuojau pat pagal instrukciją atlikite „calc'nClean“.
- ▶ Į užplikymo bloko šachtą dėkite tik valymo tabletes.
- ▶ Į užplikymo bloko šachtą nedėkite kalkių šalinimo tablečių arba kitojų priemonių.

Patarimas. Prieš paleisdami priežiūros programą užplikymo bloką išimkite, išvalykite ir vėl įstatykite. Išvalykite pieno plakiklį.

Calc'nClean paleidimas

Procedūra trunka apie 40 min..

1. Paspauskite calc'n Clean ir palaikykite bent 5 sekundes.
- ✓ Įsižiebia šviesos diodas .
2. Atidarykite dureles.
3. Išimkite ir ištuštinkite nuvarvėjimo indą ir kavos tirščių indą.
4. Išimkite ir išvalykite užplikymo bloką.
5. Į užplikymo bloko šachtą įdėkite vieną valymo tabletę ir vėl įstatykite užplikymo bloką.



6. Vėl įdėkite nuvarvėjimo indą ir kavos tirščių indą ir uždarykite dureles.
- ✓ Įsižiebia šviesos diodas .
7. Jei yra vandens filtras, jį išimkite.
8. Į tuščią vandens bakelį iki 0,5 l žymos įpilkite drungno vandens ir jame ištirpinkite Siemens kalkių šalinimo tabletę.
9. Vėl įstatykite vandens bakelį ir po išleidimo sistema pastatykite apie 1 l talpos indą.

10. Kai calc'n Clean mirksi, paspauskite mygtuką calc'n Clean.
- ✓ Paleidžiama programa ir prietaisas išvalomas ir iš jo pašalinamos kalkės.
- ✓ calc'n Clean pulsuoja.
- ✓ Procedūra trunka apie 20 min. min.
- ✓ Įsižiebia šviesos diodas .
11. Ištuštinkite indą ir atidarykite dureles.
12. Ištuštinkite nuvarvėjimo indą ir vėl jį įstatykite.
13. Uždarykite dureles ir vėl pastatykite indą po išleidimo sistema.
- ✓ Įsižiebia šviesos diodas .
14. Išvalykite vandens bakelį.
Jei buvote išėmę vandens filtrą, vėl jį įdėkite.
15. Į vandens bakelį iki žymos „max“ įpilkite šviežio, šalto geriamojo vandens be angliarūgštės.
16. Kai calc'n Clean mirksi, paspauskite mygtuką calc'n Clean.
- ✓ Paleidžiama programa ir prietaisas išvalomas ir išskalaujamas.
- ✓ calc'n Clean pulsuoja.
- ✓ Įsižiebia šviesos diodas .
17. Išimkite ir ištuštinkite nuvarvėjimo indą ir kavos tirščių indą.
18. Išvalykite nuvarvėjimo indą ir kavos tirščių indą ir vėl juos įstatykite.
- ✓ Programa baigta ir prietaisas vėl paruoštas naudoti.

Priežiūros programos atstatymas

Jei priežiūros programa nutraukiama, pvz., dingus elektrai, įsižiebia calc'n Clean ir .

1. Išvalykite vandens bakelį.
Jei buvote išėmę vandens filtrą, vėl jį įdėkite.
2. Į vandens bakelį iki žymos „max“ įpilkite šviežio, šalto geriamojo vandens be angliarūgštės.

3. Spustelėkite mygtuką calc'n Clean.
- ✓ Paleidžiama priežiūros programa ir praplauna prietaisą. Procedūra trunka apie 2 minutes.
4. Ištuštinkite nuvarvėjimo indą, jį išvalykite ir vėl įstatykite.
5. Uždarykite dureles.
- ✓ Programa baigta ir prietaisas vėl paruoštas naudoti.

11 Sutrikimų šalinimas

Nedideles prietaiso triktis galite pašalinti ir patys. Prieš kreipdamiesi į klientų aptarnavimo tarnybą perskaitykite informaciją apie trikčių šalinimą. Taip išvengsite bereikalingų išlaidų.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Elektros smūgio pavojus!

Netinkamai atlikti remonto darbai kelia pavojų.

- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
- ▶ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- ▶ Siekiant išvengti rizikos, pažeidus šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelį, jį pakeisti turi gamintojas arba jo klientų aptarnavimo tarnyba arba kitas panašios kvalifikacijos specialistas.

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Prietaisas nebereaguoja.	Sutriko prietaiso veikimas. 1. Ištraukite el. tinklo kištuką ir palaukite 60 sek.. 2. Įstatykite el. tinklo kištuką.
Iš prietaiso bėga tik vanduo, bet ne kava.	Prietaisas neatpažįsta tuščio kavos pupelių indo. ▶ Pripilkite kavos pupelių. Kavos pupelės per daug alyvingos ir nekrenta į malūnėlį. ▶ Šiek tiek pastuksenkite į kavos pupelių indą. ▶ Naudokite kitą kavos rūšį. ▶ Nenaudokite alyvuotų kavos pupelių. ▶ Išvalykite tuščią kavos pupelių indą drėgna šluoste. Tinkamai nejdėtas užplikymo blokas. ▶ Nustumkite užplikymo bloką iki galo gilyn.
Labai netolygi kavos ar pieno putos kokybė.	Prietaisas prikalkėjo. ▶ Pašalinkite iš prietaiso kalkes.
Kava neruošiama arba tik laša. Nepasiekiamas nustatytas pripildymo kiekis.	Nustatytas per smulkus malimas. ▶ Nustatykite, kad būtų malama stambiau. → "Malimo laipsnio nustatymas", Psl. 39 Prietaisas stipriai užkalkėjo. ▶ Pašalinkite iš prietaiso kalkes.

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Kava neruošiama arba tik laša. Nepasiekiamas nustatytas pripildymo kiekis.	Vandens filtre yra oro. 1. Anga aukšty n panardinkite vandens filtrą į vandenį ir taip laikykite, kol nebekils oro burbuliukų. 2. Vėl įstatykite vandens filtrą. Prietaisas nešvarus. ► Išvalykite užplikimo bloką. Užplikimo bloko valymas ► Pašalinkite iš prietaiso kalkes ir jį išvalykite. Vandens bakelis užsikimšęs kalkių šalinimo priemonės likučiais. 1. Išimkite vandens bakelį. 2. Kruopščiai išvalykite vandens bakelį. Nustatytas per didelis kavos stiprumas. ► Sumažinkite kavos stiprumą.
Pienas arba pieno gėrimai per karšti. Pieno putos akutės per didelės ir per garsumus įsiurbimas.	Stiklinėje arba puodelyje per mažai pieno. 1. Naudokite daugiau pieno. 2. Pakeiskite putos plakimo trukmę. → <i>"Putos plakimo trukmės pritaikymas", Psl. 38</i>
Pienas arba pieno gėrimai per šalti.	Stiklinėje arba puodelyje per daug pieno. 1. Naudokite mažiau pieno. 2. Pakeiskite putos plakimo trukmę. → <i>"Putos plakimo trukmės pritaikymas", Psl. 38</i> Pienas stiklinėje arba puodelyje per šaltas. ► Naudokite drungną pieną.
Ant kavos nėra kreminės putos.	Neoptimali kavos rūšis. ► Naudokite kavos rūšį, kurios sudėtyje yra daugiau „Robusta“ kavos pupelių. ► Naudokite tamsiau skrudintas kavos pupeles. Kavos pupelės nebešviežios. ► Naudokite šviežias kavos pupeles. Malimo laipsnis nepritaikytas kavos pupelėms. ► Nustatykite, kad būtų malama smulkiau. → <i>"Malimo laipsnio nustatymas", Psl. 39</i>
Kava per rūgšti.	Kava malama per stambiai. ► Nustatykite, kad būtų malama smulkiau. → <i>"Malimo laipsnio nustatymas", Psl. 39</i> Neoptimali kavos rūšis. ► Naudokite kavos rūšį, kurios sudėtyje yra daugiau „Robusta“ kavos pupelių. ► Naudokite tamsiau skrudintas kavos pupeles.

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Kava per karti.	Nustatytas per smulkus malimas. ▶ Nustatykite, kad būtų malama stambiau. → <i>"Malimo laipsnio nustatymas", Psl. 39</i> Neoptimali kavos rūšis. ▶ Naudokite kitą kavos rūšį.
Kava su degėsių prieskoniu.	Nustatytas per smulkus malimas. ▶ Nustatykite, kad būtų malama stambiau. → <i>"Malimo laipsnio nustatymas", Psl. 39</i> Neoptimali kavos rūšis. ▶ Naudokite kitą kavos rūšį.
Labai netolygi pieno putos kokybė.	Pieno putos kokybė priklauso nuo naudojamo pieno arba augalinio gėrimo rūšies. ▶ Optimizuokite rezultatą, parinkdami pieno arba augalinio gėrimo rūšį.
Prietaisas neruošia pieno putos.	Prietaisas stipriai užkalkėjo. ▶ Pašalinkite iš prietaiso kalkes. Nešvarus pieno plakiklis. ▶ Išplaukite pieno plakiklį indaplovėje. Pieno plakiklis nepanyra į pieną. 1. Naudokite daugiau pieno. 2. Patikrinkite, ar pieno plakiklis panyra į pieną. 3. Nustumkite išleidimo sistemą iki galo žemyn.
Prietaisas neruošia gėrimų.	Vandens filtre yra oro. 1. Anga aukštyje panardinkite vandens filtrą į vandenį ir taip laikykite, kol nebekils oro burbuliukų. 2. Vėl įstatykite vandens filtrą. ▶ Tiesiai ir tvirtai įspauskite vandens filtrą į bakelio jungtį. Vandens bakelis užsikimšęs kalkių šalinimo priemonės likučiais. 1. Išimkite vandens bakelį. 2. Kruopščiai išvalykite vandens bakelį.
Ant vidinio prietaiso dugno prilašėjo vandens.	Per anksti išimtas nuvarvėjimo indas. ▶ Nuvarvėjimo indą išimkite tik prabėgus kelioms sekundėms nuo paskutinio gėrimo ruošimo.
Nepavyksta išimti užplikymo bloko.	Užsklanda neatsipalaiduoja, užplikymo blokas stringa. ▶ Išjunkite prietaisą ir po 3 minučių vėl įjunkite.
Neįsijungia malūnėlis.	Prietaisas per karštas. 1. Atjunkite prietaisą nuo el. tinklo. 2. Palaukite 1 val., kad prietaisas atvėstų.

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Šviečia šviesos diodas  , nors vandens bakelis pilnas.	Nėra arba neteisingai įstatytas vandens bakelis. ▶ Teisingai įstatykite vandens bakelį. Vandens bakelyje vanduo su anglies dioksidu. ▶ Pripilkite į vandens bakelį šviežio geriamojo vandens. Užstrigusi vandens bakelio plūdė. 1. Išimkite vandens bakelį. 2. Kruopščiai išvalykite vandens bakelį. Naujas vandens filtras nebuvo pagal instrukciją praplautas. 1. Pagal instrukciją praplaukite vandens filtrą. 2. Pradėkite vandens filtro eksploataciją. Vandens filtrė yra oro. 1. Anga aukštyrą panardinkite vandens filtrą į vandenį ir taip laikykite, kol nebekils oro burbuliukų. 2. Vėl įstatykite vandens filtrą. Vandens filtras senas. ▶ Įstatykite naują vandens filtrą. Kalkių nuosėdos vandens bakelyje kemša sistemą. 1. Kruopščiai išvalykite vandens bakelį. 2. Paleiskite priežiūros programą Calc'nClean.
Visi šviesos diodai mirksi.	Yra problemų su maitinimo įtampa. ▶ Prietaisą naudokite tik su 220–240 V.
Labai dažnai pasirodo šviesos diodas calc'n Clean.	Suminkštintame vandenyje dar yra šiek tiek kalkių. 1. Įstatykite naują vandens filtrą. 2. Atitinkamai nustatykite vandens kietumą. Naudojamas neteisinga kalkių šalinimo priemonė arba jos per mažai. ▶ Kalkėms šalinti naudokite tik tam tinkamas tabletes.
Prietaisas nereaguoja į valdymo veiksmus. Šviesos diodai šviečia arba mirksi.	Prietaisas veikia demonstraciniu režimu. 1. Norėdami išjungti demonstracinį režimą, maždaug 5 sekundes laikykite nuspaustą mygtuką . 2. Išimkite vandens bakelį. 3. Pripilkite į vandens bakelį šviežio vandens. 4. Vėl įstatykite vandens bakelį.
Mirksi šviesos diodas  .	Durėlės neuždarytos teisingai. ▶ Tvirtai prispauskite durėles. Prietaisas per karštas. 1. Atjunkite prietaisą nuo el. tinklo. 2. Palaukite 1 val., kad prietaisas atvėstų.

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Išsižiebia šviesos diodas  , nors nuvarvėjimo indas tuščias.	Prietaisas išjungtas ir neatpažįsta ištuštinimo. 1. Ijunkite prietaisą ir išimkite nuvarvėjimo indą. 2. Vėl įstatykite nuvarvėjimo indą.
Mirksi šviesos diodas  ir visų gėrimų šviesos diodai.	Nėra arba neteisingai įstatytas vandens bakelis. ► Teisingai įstatykite vandens bakelį. Vamzdynas prietaiso viduje sausas. ► Teisingai įstatykite vandens bakelį. ► Pripilkite į vandens bakelį šviežio, šalto geriamojo vandens be angliarūgštės.
Mirksi šviesos diodai  ,  ir calc'n Clean.	Vandens filtre yra oro. 1. Anga aukštyr panardinkite vandens filtrą į vandenį ir taip laikykite, kol nebekils oro burbuliukų. 2. Vėl įstatykite vandens filtrą.
Mirksi šviesos diodai  ir  .	Per žema aplinkos temperatūra. ► Prietaisą naudokite aukštesnėje nei 5 °C temperatūroje.
Mirksi šviesos diodai  ir  .	Užplikymo blokas labai nešvarus arba nepavyksta jo išimti. ► Paleiskite prietaisą iš naujo. ► Išvalykite užplikymo bloką. Užplikymo bloko valymas
Mirksi šviesos diodai  .	Sutriko prietaiso veikimas. ► Paleiskite prietaisą iš naujo.
Šviečia calc'n Clean ir  .	Kalkių šalinimo procesas buvo nutrauktas. ► Darykite, kaip nurodyta skyriuje . → "Priežiūros programos atstatymas", Psl. 43

12 Transportavimas, sandėliavimas ir atliekų tvarkymas

12.1 Apsaugos nuo šalčio aktyvinimas

Apsaugokite savo prietaisą nuo šalčio poveikio transportuojant ir sandėliuojant.

DĖMESIO

Transportuojant ir sandėliuojant prietaise esantys skysčio likučiai gali jį apgadinti.

- Prieš transportuodami arba sandėliuodami ištuštinkite linijų sistemą.

Reikalavimai

- Prietaisas paruoštas naudoti.
- Vandens bakelis pripildytas.
- 1. Po išleidimo sistema pastatykite didelį indą ir nustumkite pieno plakiklį žemyn.
- 2. Paspauskite Milk ir palaikykite bent 5 sekundes.
- ✓ Mygtuko šviesos diodas mirksi ir prietaisas įkaitinamas.

3. Kai iš pieno plakiklio ima sklisti garas, vandens bakelį nuimkite.
4. Palaukite, kol iš prietaiso nebekils garas ir ims mirkseti šviesos diodas  ir visi gėrimų šviesos diodai.
5. Išjunkite prietaisą su .
6. Ištuštinkite vandens bakelį ir nuvarvėjimo indą ir kruopščiai išvalykite prietaisą.
7. Atjunkite prietaisą nuo el. tinklo. Dabar prietaisą galite transportuoti arba padėti laikyti.

Pastaba. Užplikymo blokas dabar yra užfiksuotas ir jo išimti negalite.

12.2 Seno prietaiso utilizavimas

Jei ekologiškai utilizuosite prietaisą, jame esančias vertingas medžiagas bus galima panaudoti vėl.

1. Ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką.
2. Nupjaukite el. tinklo prijungimo kabelį.
3. Prietaiso atliekas tvarkykite pagal aplinkosaugos taisykles. Kur ir kaip šiuo metu galima priduoti atliekas, teiraukitės prietaiso pardavėjo arba savivaldybėje.



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos bendrijos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Ši direktyva apibrėžia visoje ES galiojančią naudotų prietaisų grąžinimo ir perdirbimo tvarką.

13 Klientų aptarnavimo tarnyba

BSH Hausgeräte GmbH pratęsia at-sarginių dalių prieinamumą iki 10 metų. Tai taikoma visoms su veikimu susijusioms ir sandėliuojamoms prietaisų dalims, gaminamoms nuo 2023 m. sausio 1 d.

Pastaba. Kol taikoma gamintojo garantija, klientų aptarnavimo tarnybos paslaugos yra nemokamos.

Daugiau informacijos apie garantijos galiojimo laiką ir jūsų šalyje galiojančias garantijos sąlygas gausite nuskaityę QR kodą pateiktame dokumente su priežiūros tarnybų kontaktais ir garantijos sąlygomis, mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje iš savo pardavėjo arba rasite mūsų interneto svetainėje.

Kreipiantis į klientų aptarnavimo tarnybą reikės nurodyti jūsų turimo prietaiso gaminio numerį (E-Nr.) ir pagaminimo numerį (FD).

Mūsų klientų aptarnavimo tarnybos kontaktinius duomenis gausite nuskaityę QR kodą pateiktame dokumente su priežiūros tarnybų kontaktais ir garantijos sąlygomis arba rasite mūsų interneto svetainėje.

Informaciją pagal reglamentą (EU) 2023/826 rasite internete, adresu siemens-home.bsh-group.com, savo prietaiso gaminio puslapyje ir priežiūros puslapyje atvėrę naudojimo instrukcijas ir papildomus dokumentus.

13.1 Produkto numeris (E-Nr.) ir pagaminimo numeris (FD)

Produkto numerį (E-Nr.) ir pagaminimo numerį (FD) rasite savo prietaiso specifikacijų lentelėje.

lt Techniniai duomenys

Kad prietaiso duomenis ir klientų aptarnavimo tarnybos telefono numerį visada turėtumėte po ranka, duomenis galite užsirašyti.

14 Techniniai duomenys

Įtampa	220– 240 V ~
Dažnis	50 / 60 Hz
Prijungimo vertė	1300 W
Maksimalus siurblio slėgis, statinis	15 bar

Maksimali talpa, vandens bakas (be filtro)	1,3 l
Maksimali talpa, pupelių indas	≈250 g
Įvado ilgis	100 cm
Prietaiso aukštis	38,3 cm
Prietaiso plotis	25,1 cm
Prietaiso gylis	43,3 cm
Svoris, tuščio	≈8-9 kg
Malūnėlio rūšis	Keramika / plienas

Papildu informāciju un skaidrojumus var atrast tiešsaistē. Noskenējiet titullapā norādīto QR kodu.



Satura rādītājs

1 Drošība	52	7.7 Dzērienu iestatījumi	60
1.1 Vispārīgi norādījumi	52	8 Dzirnaviņas	61
1.2 Mērķim atbilstīga lietošana	52	8.1 Maluma pakāpes iestatīšana ..	61
1.3 Lietotāju loka ierobežojums	52	9 Pamatiestatījumi	62
1.4 Drošības norādījumi	52	9.1 Automātiskas izslēgšanas iestatīšana	62
2 Vides aizsardzība un taupīšana	55	9.2 Skaņas signāla ieslēgšana vai izslēgšana	62
2.1 Iepakojuma likvidācija	55	9.3 Ūdens cietības iestatīšana	62
2.2 Enerģijas taupīšana	55	9.4 Ierīces rūpnīcas iestatījumu atiestate	63
3 Uztādīšana un pieslēgšana	55	10 Tīrīšana un kopšana	63
3.1 Piegādes komplekts	55	10.1 Piemērotība mazgāšanai trauku mazgājamā mašīnā	63
3.2 Ierīces uztādīšana un pievienošana	56	10.2 Tīrīšanas līdzekļi	63
4 Iepazīšana	56	10.3 Ierīces tīrīšana	64
4.1 Ierīce	56	10.4 Pilienu paliktņa un kafijas biezumu tvertnes tīrīšana	64
4.2 Vadības panelis	56	10.5 Piena putotāja tīrīšana	64
5 Piederumi	57	10.6 Karsēšanas mezgla tīrīšana	65
6 Pirms pirmās lietošanas reizes	57	10.7 Servisa programmas	65
6.1 Ierīces sagatavošana un tīrīšana	57	11 Traucējumu novēršana	67
6.2 Vispārīgi norādījumi	58	12 Transportēšana, glabāšana un likvidācija	71
6.3 Ūdens filtrs ¹	58	12.1 Pretaizsalšanas aktivizēšana	71
7 Galvenā vadība	59	12.2 Nolietotas iekārtas likvidācija	71
7.1 Ierīces ieslēgšana vai izslēgšana	59	13 Tehniskā servisa dienests	72
7.2 Dzēriena pagatavošana	59	13.1 Ražojuma numurs (E-Nr.) un izgatavošanas numurs (FD)	72
7.3 Kafijas dzēriena pagatavošana no svaigām pupiņām	60	14 Tehniskie dati	72
7.4 Dzēriena pagatavošana ar pienu	60		
7.5 Kafijas dzēriena ar pienu pagatavošana	60		
7.6 Piena saputošana	60		

¹ Atkarībā no iekārtas aprīkojuma



1 Drošība

Ievērojiet tālāk sniegtos drošības norādījumus.

1.1 Vispārīgi norādījumi

- Rūpīgi izlasiet šo instrukciju.
- Uzglabājiēt instrukciju un produkta informāciju vēlākai izmantošanai vai nākamajiem īpašniekiem.
- Nepievienojiet ierīci, ja transportēšanas laikā tai ir radušies bojājumi.

1.2 Mērķim atbilstīga lietošana

Izmantojiet šo iekārtu tikai:

- karstu dzērienu pagatavošanai;
- privātā māsaimniecībā un slēgtās mājas vides telpās;
- ne augstāk kā 2000 m virs jūras līmeņa.

1.3 Lietotāju loka ierobežojums

Bērni, kas sasnieguši 8 gadu vecumu un vairāk, un cilvēki ar samazinātām fiziskajām, sensorajām un garīgajām spējām vai ar pieredzes vai zināšanu trūkumu iekārtu var lietot tikai citu cilvēku uzraudzībā vai pēc tam, kad viņi ir apmācīti to izmantot un ir sapratuši iespējamos riskus.

Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.

Tīrīšanu un lietotājiem paredzētu apkopi nedrīkst veikt bērni, izņemot gadījumus, kad viņi ir 8 gadus veci vai vecāki un tas tiek darīts kāda cita cilvēka uzraudzībā.

Uzraugiet, lai bērni, kas ir jaunāki par 8 gadiem, neatrastos ierīces un pieslēguma kabeļa tuvumā.

1.4 Drošības norādījumi



BRĪDINĀJUMS – Nosmakšanas risks!

Bērni var iepakojuma materiālu uzvilkt uz galvas vai tajā ietīties un nosmakt.

- Glabājiēt iepakojuma materiālu bērniem nepieejamā vietā.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar iepakojuma materiālu.

Bērni var ieelpot vai norīt sīkas detaļas un tādējādi nosmakt.

- ▶ Glabājiet sīkas detaļas bērniem nepieejamā vietā.
- ▶ Neļaujiet bērniem rotaļāties ar sīkām detaļām.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Elektrotrieciena risks!

Nepareizi veikta instalācija ir bīstama.

- ▶ Pieslēdziet un lietojiet iekārtu tikai saskaņā ar datu plāksnītē norādītajiem parametriem.
- ▶ Iekārtu drīkst pieslēgt tikai atbilstoši noteikumiem instalētai kontaktligzdai ar zemējumu maiņstrāvas elektrotīklā.
- ▶ Mājas elektroinstalācijas aizsargsistēmai ir jābūt instalētai atbilstoši noteikumiem.

Bojāta iekārta vai bojāts elektrotīkla pieslēguma vads ir bīstami.

- ▶ Nekad nelietojiet iekārtu, ja tā ir bojāta.
- ▶ Nekad nedarbiniet iekārtu ar saplaisājušu vai salauztu virsmu.
- ▶ Nekad neizvelciet elektrotīkla pieslēguma vadu, lai atvienotu iekārtu no elektrotīkla. Vienmēr izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu.
- ▶ Ja iekārta vai elektrotīkla pieslēguma vads ir bojāts, uzreiz izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē.
- ▶ Sazinieties ar klientu atbalsta dienestu. → *Lappuse 72*

Neprofesionāli veikts remonts ir bīstams.

- ▶ Iekārtas remontu drīkst veikt tikai attiecīgi apmācīts speciālists.
- ▶ Iekārtas remontam drīkst izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas.
- ▶ Ja tiek bojāts šīs iekārtas elektrotīkla pieslēguma vads, tā nomaiņa jāveic ražotājam, tā tehniskā servisa dienestam vai attiecīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no apdraudējuma.

Iekārtā iekļuvis mitrums var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

- ▶ Nekad neiegremdējiet iekārtu vai elektrotīkla pieslēguma vadu ūdenī.
- ▶ Uz iekārtas spraudsavienojuma nedrīkst pārtecēt šķidrums.
- ▶ Izmantojiet ierīci tikai slēgtās telpās.
- ▶ Nepakļaujiet ierīci lielam karstumam un mitrumam.
- ▶ Iekārtas tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīrītāju vai augstspiediena tīrītāju.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Aizdeģšanās risks!

Ierīce sakarst.

- ▶ Nodrošini ierīci pietiekamu ventilāciju.
- ▶ Nekad nedarbiniet ierīci skapī.

Ir bīstami lietot pagarinātu elektrotīkla pieslēguma vadu un neapstiprinātus adapterus.

- ▶ Neizmantojiet pagarinātāja vadus vai kontaktligzdu paneļus.
- ▶ Izmantojiet tikai ražotāja atļautus adapterus un elektrotīkla pieslēguma vadus.
- ▶ Ja elektrotīkla pieslēguma vads ir pārāk īss un nav pieejams garāks elektrotīkla pieslēguma vads, sazinieties ar profesionālu elektrības uzņēmumu, lai pielāgotu mājas instalāciju.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Apdegumu risks!

Dažas ierīces detaļas ļoti sakarst.

- ▶ Nekad nepieskarieties karstām ierīces detaļām.
- ▶ Pēc lietošanas pirms pieskaršanās ļaujiet karstajām ierīces detaļām atdzist.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Aplaucēšanās risks!

Tikko pagatavoti dzērieni ir ļoti karsti.

- ▶ Pēc vajadzības ļaujiet dzērieniem atdzist.
- ▶ Izvairieties no izplūdušu šķidrumu un tvaiku saskares ar ādu.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Traumu risks!

Ierīces nepareiza lietošana var apdraudēt lietotāju.

- ▶ Lai izvairītos no savainojumiem, lietojiet ierīci tikai atbilstoši mērķim.

Pirkstu iespiešana, aizveroet ierīces durvis.

- ▶ Aizveroet ierīces durvis, sargājiet pirkstus.

Dzirnaviņas rotē.

- ▶ Neievietojiet pirkstus dzirnaviņās.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Bīstami: magnētisms!

Ierīcē atrodas pastāvīgie magnēti. Tie var ietekmēt elektronisko implantu, piemēram, elektrokardiostimulatoru vai insulīna sūkņu, darbību.

- ▶ Personas ar elektroniskiem implantiem nedrīkst atrasties ierīcei tuvāk par 10 cm.
- ▶ Ievērojiet vismaz 10 cm distanci arī no izņemtās ūdens tvertnes.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Veselības kaitējuma risks!

Filtrēšanas laikā var nedaudz palielināties kālija saturs, kas var kaitēt dialīzes pacientiem un personām ar nieru saslimšanām.

► Nieru saslimšanas vai citas speciālas kālija diētas gadījumā pirms lietošanas konsultējieties ar ārstu.

Ierīces piesārņojums var apdraudēt veselību.

► Ievērojiet tīrīšanas norādījumus ierīces higiēnai.

Ūdens no siltā ūdens ūdensvada var apdraudēt veselību.

► Izmantojiet ierīci tikai ar svaigu, aukstu, negāzētu dzeramo ūdeni.

2 Vides aizsardzība un taupīšana

2.1 Iepakojuma likvidācija

Iepakojuma materiāli ir nekaitīgi videi un izmantojami atkārtoti.

► Atsevišķas sastāvdaļas likvidējiet, tās šķīrojot.

2.2 Enerģijas taupīšana

Ja ievērosiet šos norādījumus, ierīce patērēs mazāk elektroenerģijas.

Automātiskas izslēgšanas intervālu iestatiet mazākajā vērtībā.

✓ Ja ierīce netiek lietota, tā izslēdzas agrāk.

→ "*Pamatiestatījumi*", *Lappuse 62*

Priekšlaikus nepārtrauciet dzēriena pagatavošanu.

✓ Uzkaršētais ūdens vai piena daudzums tiek optimāli izmantots.

Regulāri veiciet ierīces atkalķošanu.

✓ Kaļķa nosēdumi palielina enerģijas patēriņu.

3 Uzstādīšana un pieslēgšana

3.1 Piegādes komplekts

Pēc visu detaļu izņemšanas no iepakojuma pārbaudiet iespējamās transportēšanas bojājumus un piegādes pilnīgumu.

Piezīme: Atkarībā no ierīces tipa ir pievienoti dažādi piederumi. Šis piederums ir apzīmēts ar pārtrauktas līnijas rāmi.

→ Att. **1**

A Kafijas automāts

B Piena putotājs

C Lietošanas instrukcija

D Tīrīšanas tablete ¹

E Atkalķošanas tablete ¹

F Ūdens filtrs ¹

¹ Atkarībā no iekārtas aprīkojuma

3.2 Ierīces uzstādīšana un pievienošana

UZMANĪBU

Ierīces bojājumu risks. Nepareizi uzsākot lietošanu, ierīcei var rasties bojājumi.

- ▶ Izmantojiet ierīci tikai neaizsalstosās telpās.
 - ▶ Ja ierīce ir transportēta vai glabāta zemāk par 0 °C temperatūru, pirms lietošanas sākšanas jāgaida 3 stundas.
 - ▶ Katreiz pēc pievienošanas gaidiet apm. 5 sekundes.
1. Novietojiet ierīci uz līdzenas, pietiekami izturīgas un ūdensnecaurīgas virsmas.
 2. Ar kontaktdakšu pievienojiet ierīci pie atbilstīgi noteikumiem instalētas kontaktligzdas ar aizsargkontaktu.

4 Iepazīšana

4.1 Ierīce

Šeit ir sniegts jūsu iekārtas sastāvdaļu pārskats.

Piezīme: Atkarībā no ierīces tipa iespējamās krāsu un atsevišķu elementu atšķirības.

→ Att. **2**

4.2 Vadības panelis

Vadības panelī iestata visas ierīces funkcijas un skata informāciju par darba režīmu.

	Ieslēdziet vai izslēdziet iekārtu.
Espresso	Pagatavojiet Espresso.
Caffe Crema	Pagatavojiet Caffe crema.

1	Ūdens tvertne
2	Ūdens tvertnes vāks
3	Maluma pakāpes iestatījuma grozāmais slēdzis
4	Ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš
5	Aromātu aizturošais vāks
6	Pupiņu tvertne
7	Vadības panelis
8	Piena putotāja turētājs
9	Karsēšanas mezgls
10	Datu plāksnīte
11	Piena putotājs
12	Izplūdes sistēma
13	Karsēšanas kameras durvis
14	Pilienu paliktnis
15	Pilienu paplāte
16	Uzpildes līmeņa rādījums, mehāniskais
17	Pilienu režģis
18	Kafijas biežumu tvertne

Cappuccino	Pagatavojiet Cappuccino.
Latte Macchiato	Pagatavojiet Latte Macchiato.
Milk	Saputojiet pienu.



Stiprums

→ "Kafijas stipruma
pielāgošana",
Lappuse 60

calc'n Clean

Palaidiet servisa prog-
rammu.
→ Lappuse 65

Rādījums



Mirdz

- Ūdens tvertnes uzpilde
- Ūdens tvertne nav ievietota
- Ūdens filtra nomaiņa



- Mirdz
- Mirgo

- Iztukšojiet paliktņus
- Aizveriet karsēšanas kameras durvis

Gaismas diodes

- Mirdz
- Pulsē
- Mirgo
- Izslēgts

- Gatavs darbam
- Notiek pagatavošana
- Gaida vadību, piemēram, ar Calc'nClean
- Nav pieejams

5 Piederumi

Izmantojiet oriģinālos piederumus. Tie ir piemēroti jūsu ierīcei.

Piederumi	Tirgotājs	Klientu atbalsta dienests
Tīrīšanas tabletes	TZ80001A TZ80001B	00312097 00312098
Atkaļķošanas tabletes	TZ80002A TZ80002B	00312094 00312095
Ūdens filtrs	TZ70003	00575491
Ūdens filtrs 3 gab. paka	TZ70033A	-
Mikrošķiedras salvete	-	00460770
Kopšanas komplekts	TZ80004A TZ80004B	00312105 00312106

6 Pirms pirmās lietošanas reizes

Sagatavojiet iekārtu lietošanai.

6.1 Ierīces sagatavošana un tīrīšana

Noņemiet aizsargplēvi un notīriet ierīci un atsevišķās detaļas. Ievērojiet attēlā sniegtos norādījumus šīs instrukcijas sākumā.

UZMANĪBU

Neņemiet pupiņas var nosprostot dzirnaviņas.

- ▶ Izmantojiet tikai tīru, apgrauzdētu espresso vai kafijas automātiem paredzētu pupiņu maisījumus.
- ▶ Neizmantojiet glazētas kafijas pupiņas.
- ▶ Neizmantojiet karamelizētas kafijas pupiņas.
- ▶ Neizmantojiet ar cukura piedevām apstrādātas kafijas pupiņas.
- ▶ Neiepildiet maltu kafiju.

→ Att. 3 - 10

Piezīme: Katru dienu uzpildiet ūdens tvertni ar svaigu, aukstu, negāzētu dzeramo ūdeni.

Padoms: Lai optimāli uzturētu kvalitāti, glabājiet kafijas pupiņas vēsā vietā un aizvērtā veidā.

Kafijas pupiņas var glabāt pupiņu tvertnē vairākas dienas, nezaudējot aromātu.

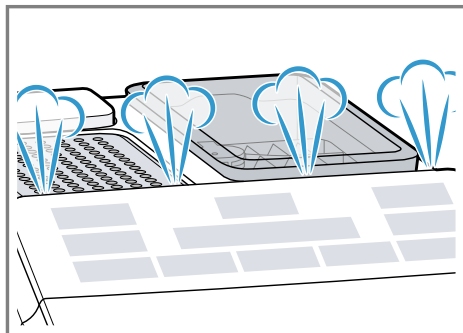
6.2 Vispārīgi norādījumi

Ievērojiet norādījumus, lai varētu optimāli lietot ierīci.

Piezīmes

- Rūpnīcā ierīcei ir ieprogrammēti standarta iestatījumi optimālai darbībai.
- Dzirnaviņas rūpnīcā ir iestatītas uz optimālu darbību. Ja kafija izplūst tikai pilienu veidā vai ir pārāk vāja un ar pārāk mazu putu kārtu, strādājošām dzirnaviņām var pielāgot maluma pakāpi.
→ *"Maluma pakāpes iestatīšana", Lappuse 61*
- Darbības laikā pie ventilācijas spraugām var veidoties ūdens pilieni.

- Ja ierīce noteiktu laiku nav lietota, ierīce automātiski izslēdzas. Ilgumu var mainīt pamatiestatījumos.
→ *Lappuse 62*
- No ierīces tehnisku iemeslu dēļ var izplūst tvaiki.



- Nospiežot kādu no taustiņiem, atskan skaņas signāls. Skaņas signālu var izslēgt pamatiestatījumos.
→ *"Skaņas signāla ieslēgšana vai izslēgšana", Lappuse 62*

Padoms: Pirms ierīces lietošanas pārbaudiet un iestatiet ūdens cietību.
→ *"Ūdens cietības iestatīšana", Lappuse 62*

Piezīme

Pirmajam dzērienam vēl nav pilna aromāta, ja:

- Lietojat ierīci pirmo reizi.
 - Ir veikta servisa programma.
 - Ierīce ilgāku laiku nav lietota.
- Nedzeriet šo dzērienu.

Padoms: Ilgstoši smalkporainu putu kārtu iegūst pēc tam, kad ierīce ir sākusī strādāt un ir pagatavotas dažas tasītes.

6.3 Ūdens filtrs¹

Ar ūdens filtru samazināsiet kaļķa nosēdumus un ūdens piesārņojumu. Kaļķa saturs ūdenī ietekmē kafijas aromātu un putu kārtu. BRITA INTEN-

¹ Atkarībā no iekārtas aprīkojuma

ZA ūdens filtra apakšpusē ir aromāta gredzens. Lai ūdensvada ūdenim iestatītu optimālu aromāta pakāpi, pagrieziet aromāta gredzenu.

Ūdens filtra ievietošana vai nomaiņa

Ja ievietotais ūdens filtrs ir jānomaiņa, mirgo .

UZMANĪBU

Iespējami ierīces bojājumi apkalpošanas dēļ.

- Savlaicīgi nomainiet ūdens filtru.
- Nomainiet ūdens filtru ne vēlāk kā pēc 2 mēneši.

Prasība: Ierīce ir ieslēgta.

1. Vienlaikus 3 sekundes turiet nospiešus taustiņus    un  Clean.
2. Nospiediet taustiņu Espresso.
- ✓ Tiek aktivizēta ūdens cietības izvēlne.
3. Spiediet taustiņu   , līdz mirdz   .
4. Iegremdējiet ūdens filtru ar atveri uz augšu glāzē ar ūdeni un viegli saspiediet, līdz vairs nepaceļas gaisa burbuļi.
→ "*Ūdens filtrs*", Lappuse 58
→ Att. **7**
5. Ar ūdens filtra aromāta gredzenu iestatiet ūdens cietību.
 - Cieši iespiediet ūdens filtru tukšā ūdens tvertnē.
 → Att. **8**
Ūdens cietību var noskaidrot vietējā ūdensapgādes uzņēmumā.
6. Uzpildiet ūdens tvertni ar ūdeni līdz atzīmei "max".
7. Tvertni ar vismaz 1 l ietilpību novietojiet zem izplūdes sprauslas.
8. Lai saglabātu iestatījumu un aktivizētu skalošanas procesu, nospiediet taustiņu Espresso.

9. Ievietojiet ūdens tvertni ierīcē.

10. Lai sāktu skalošanas procesu, nospiediet taustiņu Espresso.

- ✓ Ūdens plūst caur filtru.

11. Lai izietu no izvēlnes, nospiediet taustiņu  Clean.

12. Iztukšojiet tvertni.

- ✓ Ierīce ir gatava darbam.

Ūdens filtra izņemšana

Ierīci var lietot arī bez ūdens filtra.

1. Izņemiet ūdens filtru.
2. Iestatiet ūdens cietību.
→ "*Pamatiestatījumi*", Lappuse 62

Padomi

- Nomainiet ūdens filtru arī higiēnas apsvērumu dēļ.
- Ar ūdens filtru ierīce ir jāatkalķo re-tāk.
- Ja izmantojat ūdens filtru, iegūsiat garšīgākus kafijas dzērienus.
- Ūdens filtru var iegādāties pie tirgotāja vai klientu atbalsta dienestā.
→ "*Piederumi*", Lappuse 57

7 Galvenā vadība

7.1 Ierīces ieslēgšana vai izslēgšana

- Nospiediet .
Ieslēdzot un izslēdzot ierīce automātiski veic skalošanu. Izslēdzot ierīce iztvaiko tīrīšanai pilienu paliktņi. Ja ieslēdzot ierīce vēl ir silta vai pirms izslēgšanas nav pagatavots neviens dzēriens, ierīce ne-vaic skalošanu.

7.2 Dzēriena pagatavošana

Uzziniet, kā pagatavot dzērienu pēc jūsu izvēles.

BRĪDINĀJUMS

Applaucēšanās risks!

Tikko pagatavoti dzērieni ir ļoti karsti.

- Pēc vajadzības ļaujiet dzērieniem atdzist.
- Izvairieties no izplūdušu šķidrumu un tvaiku saskares ar ādu.

7.3 Kafijas dzēriena pagatavošana no svaigām pupiņām

1. Nolieciet tasīti zem izplūdes sistēmas.
 2. Lai iestatītu kafijas stiprumu, atkārtoti nospiediet taustiņu $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$.
 3. Nospiediet taustiņu Espresso vai Caffè Crema.
- ✓ Notiek kafijas pagatavošana, un pēc tam tā ielīst krūzē.

Padoms: Lai priekšlaikus apturētu pašreizējo pagatavošanas soli, nospiediet taustiņu Espresso vai Caffè Crema.

7.4 Dzēriena pagatavošana ar pienu

Jūs varat pagatavot kafijas dzērienu ar pienu vai saputot pienu.

BRĪDINĀJUMS

Apdegumu risks!

Piena putotājs ļoti sakarst.

- Pirms pieskaršanās ļaujiet piena putotājam atdzist.

UZMANĪBU

Piena atliekas var piekalst un ir grūti notīrāmas.

- Katreiz pēc izmantošanas iztīriet piena putotāju.

Padomi

- Piena vietā varat izmantot arī augu izcelsmes dzērienus, piemēram, no sojas.
- Piena putu kvalitāte ir atkarīga no izmantotā piena vai augu izcelsmes dzēriena veida.

7.5 Kafijas dzēriena ar pienu pagatavošana

Jūs varat izvēlēties Cappuccino vai Latte Macchiato.

1. Lielu tasi vai lielu glāzi uzpildiet ar apm. 100 ml piena Cappuccino dzērienam vai apm. 150 ml piena Latte Macchiato dzērienam.
 2. Nolieciet tasīti vai glāzi zem izplūdes sistēmas.
 3. Izplūdes sistēmu un piena putotāju pilnīgi nobīdīet uz leju.
 4. Lai iestatītu kafijas stiprumu, atkārtoti nospiediet taustiņu $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$.
 5. Nospiediet taustiņu Cappuccino vai Latte Macchiato.
- ✓ Vispirms tasītē vai glāzē tiek saputots piens. Pēc tam tiek pagatavota kafija un ielīst tasītē vai glāzē.

Padoms: Lai priekšlaikus apturētu pašreizējo pagatavošanas soli, nospiediet taustiņu Cappuccino vai Latte Macchiato.

7.6 Piena saputošana

1. Lielu tasi vai lielu glāzi uzpildiet ar apm. 100 ml piena.
 2. Nolieciet tasīti vai glāzi zem izplūdes sistēmas.
 3. Izplūdes sistēmu un piena putotāju pilnīgi nobīdīet uz leju.
 4. Nospiediet taustiņu Milk.
- ✓ Piens tiek saputots.

Piezīme: Lai priekšlaikus apturētu pagatavošanu, nospiediet taustiņu Milk.

7.7 Dzērienu iestatījumi

Pagatavojiet dzērienu pēc savas gaumes.

Kafijas stipruma pielāgošana

Pirms dzēriena pagatavošanas varat pielāgot kafijas stiprumu.

- Lai iestatītu kafijas stiprumu, atkārtoti nospiediet taustiņu $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$.

☪ ☪ ☪	Vāja
☪ ☪ ☪	Normāla
☪ ☪ ☪	Stipra

Piezīme: Iestatītais kafijas stiprums ir aktīvs visiem dzērieniem ar kafiju.

Uzpildes daudzuma pielāgošana

Jūs varat mainīt sava dzēriena uzpildes daudzumu.

1. Nolieciet tasīti zem izplūdes sistēmas.
2. Turiet nospiestu taustiņu Espresso vai Caffè Crema 3 sekundes.
- ✓ Notiek pagatavošana, izvēlētais taustiņš mirgo.
3. Kad ir sasniegts vajadzīgais uzpildes daudzums, lai apturētu, nospiediet izvēlēto taustiņu.

Piezīmes

- Jaunais uzpildes daudzums būs spēkā no nākamās dzēriena pagatavošanas reizes.
- Piepildes daudzumu Espresso dzērienam varat iestatīt 25-60 ml vai Caffè crema dzērienam 80-200 ml.
- Ierīce vienmēr pagatavo minimālo daudzumu Espresso dzērienam apm. 25 ml un Caffè crema dzērienam apm. 80 ml.

Padoms: Iestatījumus jebkurā laikā ir iespējams mainīt.

→ "Pamatiestatījumi", Lappuse 62

Putošanas ilguma pielāgošana

Jūs varat mainīt sava dzēriena putošanas ilgumu.

1. Lielu tasi vai lielu glāzi uzpildiet ar apm. 100 ml piena Cappuccino dzērienam vai apm. 150 ml piena Latte Macchiato dzērienam.
2. Nolieciet tasīti vai glāzi zem izplūdes sistēmas.
3. Izplūdes sistēmu un piena putotāju pilnīgi nobīdīd uz leju.

4. Turiet nospiestu taustiņu Cappuccino, Latte Macchiato vai Milk 3 sekundes.
- ✓ Piens tiek saputots, izvēlētais taustiņš mirgo.
5. Kad ir sasniegts vajadzīgais putošanas ilgums, lai apturētu, nospiediet izvēlēto taustiņu.

Piezīmes

- Atkarībā no dzēriena jūs varat iestatīt ierobežotu ilgumu.
- Putošanas ilguma iestatījums neietekmē uzpildes daudzumu.

Padoms: Iestatījumus jebkurā laikā ir iespējams mainīt.

→ "Pamatiestatījumi", Lappuse 62

8 Dzirnaviņas

Ierīcei ir regulējamas dzirnaviņas, ar ko var individuāli pielāgot kafijas pupiņu maluma pakāpi.

8.1 Maluma pakāpes iestatīšana

Kamēr tiek maltas kafijas pupiņas, iestatiet vajadzīgo maluma pakāpi.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Trauma risks!

Dzirnaviņas rotē.

- Neievietojiet pirkstus dzirnaviņās.

UZMANĪBU

Dzirnaviņu bojājumu risks. Nepareizi iestatot maluma pakāpi, var tikt bojātas dzirnaviņas.

- Maluma pakāpi iestatiet tikai dzirnaviņu darbības laikā.
- Ar grozāmo slēdzi pakāpeniski iestatiet maluma pakāpi.

Maluma pakāpe Iestatījums

Smalka maluma pakāpe	Pagrieziet grozāmo slēdzi pretēji
----------------------	-----------------------------------

Maluma pakā- iestatījums pe

gaiši grauздē- pulksteņrādītāja
tām pupiņām virzienam.



Rupja maluma Pagrieziet grozā-
pakāpe tumši mo slēdzi pulk-
grauzdētām steņrādītāja virzie-
pupiņām nā.



Maluma pakāpes iestatījums iedar-
bojas tikai pēc otrās tasītes.

Padoms: Ja kafija izplūst tikai pilienu
veidā, iestatiet rupjāku maluma pakā-
pi.

Ja kafija tiek pagatavota pārāk ātri un
ar pārāk mazu putu kārtu, iestatiet
smalkāku maluma pakāpi.

9 Pamatiestatījumi

Iekārtas pamatiestatījumus jūs varat
pielāgot savām vajadzībām un jūs va-
rat aktivizēt papildfunkcijas.

9.1 Automātiskas izslēgšanas iestatīšana

Pēc pēdējās taustiņu lietošanas rei-
zes ierīce automātiski izslēdzas. Ilgu-
mu var iestatīt no 15 minūtēm līdz
4 stundām.

1. Vienlaikus 3 sekundes turiet no-
spiestus taustiņus $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ un
calc'n Clean.
2. Nospiediet taustiņu Caffè Crema.
- ✓ Tiek aktivizēta automātiskas izslēg-
šanas izvēlne.

3. Lai iestatītu vajadzīgo ilgumu, no-
spiediet taustiņu $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$.

Ir iespējami šādi iestatījumi:

- $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ 15 min.
- $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ 30 min.¹
- $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ 1 h
- $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ 2 h
- $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ 4 h

4. Lai saglabātu iestatījumus, nospie-
diet taustiņu Caffè Crema.

5. Lai izietu no izvēlnes, nospiediet
taustiņu calc'n Clean.

9.2 Skaņas signāla ieslēgšana vai izslēgšana

Nospiežot kādu no taustiņiem, atskan
skaņas signāls. Jūs varat ieslēgt vai
izslēgt skaņas signālu.

1. Vienlaikus 3 sekundes turiet no-
spiestus taustiņus $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ un
calc'n Clean.
2. Nospiediet taustiņu Cappuccino.
- ✓ Tiek aktivizēta skaņas signāla iz-
vēlne.
3. Lai izslēgtu vai izslēgtu skaņas sig-
nālu, nospiediet $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$.
- Ir iespējami šādi iestatījumi:
- $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ Ieslēgts¹
- $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ Izslēgts
4. Lai saglabātu iestatījumus, nospie-
diet taustiņu Cappuccino.
5. Lai izietu no izvēlnes, nospiediet
taustiņu calc'n Clean.

9.3 Ūdens cietības iestatīšana

Ir svarīgi pareizi iestatīt ūdens cietību,
lai ierīce laikus parādītu, ka tā ir jāat-
kalķo. Ūdens cietību var noskaidrot
vietējā ūdensapgādes uzņēmumā.

1. Vienlaikus 3 sekundes turiet no-
spiestus taustiņus $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ un
calc'n Clean.

¹ Rūpnīcas iestatījums

2. Nospiediet taustiņu Espresso.
- ✓ Tiek aktivizēta ūdens cietības izvēlne.
3. Lai iestatītu ūdens cietību, nospiediet taustiņu $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$.
Ir iespējami šādi iestatījumi:
 - $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ ūdens cietība 1
 - $0 \bar{0} \bar{0}$ ūdens cietība 2
 - $0 0 \bar{0}$ ūdens cietība 3
 - $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ ūdens cietība 4¹
 - $\bar{0} 0 \bar{0}$ ūdens filtrs²
4. Lai saglabātu iestatījumus, nospiediet taustiņu Espresso.
5. Lai izietu no izvēlnes, nospiediet taustiņu calc'n Clean.

Piezīme: Ja mājā ir uzstādīta ūdens atkaļķošanas iekārta, varat iestatīt $0 \bar{0} \bar{0}$.

9.4 Ierīces rūpnīcas iestatījumu atiestate

Ierīci var atiestatīt uz rūpnīcas iestatījumiem. Savi veiktie iestatījumi netiek saglabāti.

1. Vienlaikus 3 sekundes turiet nospiešus taustiņus $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ un calc'n Clean.
2. Nospiediet taustiņu Latte Macchiato.
- ✓ Ierīce skalo, un rūpnīcas iestatījumi atkal ir aktivizēti.

10 Tīrīšana un kopšana

Lai iekārta ilgi paliktu darbspējīga, tā ir rūpīgi jātīra un jākopj.

10.1 Piemērotība mazgāšanai trauku mazgājamā mašīnā

Šeit ir atrodams to detaļu saraksts, ko var mazgāt trauku mazgājamā mašīnā.

UZMANĪBU

Dažas detaļas ir jutīgas pret temperatūru un var tikt bojātas mazgāšanas laikā trauku mazgājamā mašīnā.

- ▶ Ievērojiet trauku mazgājamās mašīnas lietošanas instrukciju.
- ▶ Trauku mazgājamā mašīnā mazgājiet tikai piemērotas detaļas.
- ▶ Izmantojiet tikai programmas, kas nesakarsē detaļas virs 60 °C.

Piemērots:

- Pilienu paplāte
- Pilienu režģis
- Kafijas biežumu tvertne
- Mehāniskais uzpildes līmeņa rādītājs
- Piena putotājs



Nav piemērots:

- Ūdens tvertne
- Ūdens tvertnes vāks
- Aromātu aizturošais vāks
- Karsēšanas mezgls
- Pilienu paliktnis



10.2 Tīrīšanas līdzekļi

Izmantojiet tikai piemērotus tīrīšanas līdzekļus.

UZMANĪBU

Nepiemēroti tīrīšanas līdzekļi var bojāt iekārtas virsmas.

- ▶ Neizmantojiet asus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
- ▶ Nelietojiet alkoholu vai spirtu saturošus tīrīšanas līdzekļus.
- ▶ Neizmantojiet cietus abrazīvus materiālus vai tīrīšanas sūkļus.

Nepiemēroti tīrīšanas līdzekļi un atkaļķošanas līdzekļi var bojāt ierīci.

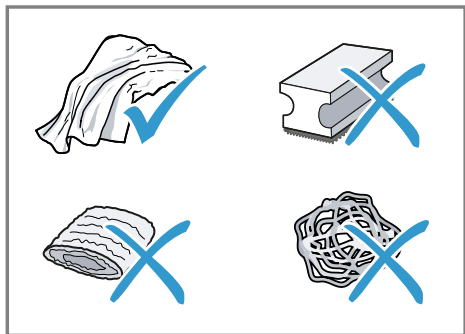
- ▶ Atkaļķošanai neizmantojiet citronskābi, etiķi vai etiķi saturošus līdzekļus.

¹ Rūpnīcas iestatījums

² Ja ievietots

lv Tīršana un kopšana

- ▶ Neizmantojiet atkaļķošanas līdzekļus ar fosforskābi.
- ▶ Izmantojiet tikai speciāli ierīcei izstrādātas atkaļķošanas tabletes un tīršanas tabletes.
→ "Piederumi", Lappuse 57



Padomi

- Rūpīgi izmazgājiet jaunus sūkļus, lai atbrīvotos no iespējamajiem sāļiem. Sāļi var izraisīt rūsu uz nerūsējošā tērauda virsmām.
- Vienmēr uzreiz notīriet kaļķa, kafijas, piena, tīršanas un atkaļķošanas šķīdumu atliekas, lai izvairītos no korozijas veidošanās.

10.3 Ierīces tīršana

⚠ BRĪDINĀJUMS

Elektrotrieciena risks!

Ierīcē iekļuvis mitrums var izraisīt elektriskās strāvas triecienus.

- ▶ Nekad neiegremdējiet iekārtu vai elektrotīkla pieslēguma vadu ūdenī.
- ▶ Uz iekārtas spraudsavienojuma nedrīkst pārtiecēt šķidrums.
- ▶ Iekārtas tīršanai neizmantojiet tvaiķa tīrītāju vai augstspiediena tīrītāju.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Apdegumu risks!

Dažas ierīces detaļas ļoti sakarst.

- ▶ Nekad nepieskarieties karstām ierīces detaļām.
- ▶ Pēc lietošanas pirms pieskaršanās ļaujiet karstajām ierīces detaļām atdzist.

1. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
2. Korpusu, spīdīgās virsmas un vadības paneli tīriet ar mikrošķiedras salveti.
3. Izplūdes sistēmu pēc dzēriena pagatavošanas notīriet ar mīkstu, mitru salveti.
4. Izskalojiet ūdens tvertni ar svaigu, tīru ūdeni.
5. Ja ilgāku laiku neliotosiet ierīci, piem., atvaļinājuma laikā, iztīriet visu ierīci, ieskaitot kustīgās daļas, piemēram, karsēšanas mezglu vai ūdens tvertni.

Piezīme: Ierīce skalo automātiski, ja ieslēgsiet ierīci aukstā stāvoklī vai izslēgsiet pēc kafijas pagatavošanas. Tādējādi sistēma pati attīrās.

10.4 Pilienu paliktņa un kafijas biežumu tvertnes tīršana

Lai novērstu nosēdumu veidošanos, katru dienu iztīriet un iztukšojiet pilienu paliktņi un kafijas biežumu tvertni. Ievērojiet attēlā sniegtos norādījumus instrukcijas sākumā.

→ Att. **11** - **15**

10.5 Piena putotāja tīršana

Lai notīrītu atliekas un garantētu darbību, katreiz pēc lietošanas iztīriet piena putotāju.

⚠ BRĪDINĀJUMS**Apdegumu risks!**

Piena putotājs ļoti sakarst.

- Pirms pieskaršanās ļaujiet piena putotājam atdzist.

1. Glāzi līdz pusei piepildiet ar ūdeni un novietojiet zem izplūdes sistēmas.
2. Piena putotāju pilnīgi nobīdiet uz leju.
3. Nospiediet taustiņu Milk.
- ✓ Piena padeves sistēma tiek tīrīta.
4. Bīdiet piena putotāju uz augšu un ļaujiet atdzist.
5. Izņemiet un rūpīgi iztīriet piena putotāju.
6. Uzspraudiet atpakaļ piena putotāju.

Piezīme: Lai priekšlaikus apturētu procesu, nospiediet taustiņu Milk.

Padoms: Piena putotāju var mazgāt trauku mazgājamā mašīnā. Pēc skalošanas rūpīgi iztīriet sārma atliekas piena putotājā.

10.6 Karsēšanas mezgla tīrīšana

Papildus automātiskam skalošanas procesam regulāri izņemiet un iztīriet karsēšanas mezglu. Ievērojiet attēlā sniegtos norādījumus instrukcijas sākumā.

⚠ BRĪDINĀJUMS**Apdegumu risks!**

Dažas ierīces detaļas ļoti sakarst.

- Nekad nepieskarieties karstām ierīces detaļām.
- Pēc lietošanas pirms pieskaršanās ļaujiet karstajām ierīces detaļām atdzist.

UZMANĪBU

Nepareizas tīrīšanas dēļ karsēšanas mezgls var tikt bojāts.

- Nelietojiet mazgāšanas līdzekļus.

- Nelietojiet etiķi un skābi saturošus tīrīšanas līdzekļus.
- Nemazgājiet trauku mazgājamajā mašīnā.

→ Att. **16** - **25**

Piezīme: Durvis var aizvērt tikai tad, ja karsēšanas mezgls un pilieni paliktnis ir pareizi ievietoti.

10.7 Servisa programmas

Atkarībā no ūdens cietības un ierīces lietojuma mirdz taustiņš calc'n Clean. Atkalķojiet un iztīriet ierīci ar programmu.

UZMANĪBU

Nepareiza vai nesavlaicīga tīrīšana un atkalķošana var bojāt ierīci.

- Saskaņā ar norādījumiem uzreiz veiciet Calc'nClean.
- Karsēšanas mezgla kanālā ievietojiet tikai tīrīšanas tabletes.
- Karsēšanas mezgla kanālā neievietojiet atkalķošanas tabletes vai citus līdzekļus.

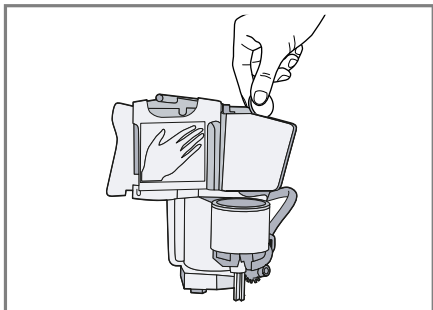
Padoms: Pirms servisa programmas palaidies izņemiet, iztīriet un ievietojiet atpakaļ karsēšanas mezglu. Iztīriet piena putotāju.

Palaidiet Calc'nClean

Process ilgst apmēram 40 minūtes.

1. Vismaz 5 sekundes turiet nospiebtu taustiņu calc'n Clean.
- ✓ Iemirdzas gaismas diode .
2. Atveriet durvis.
3. Izņemiet un iztukšojiet pilieni paliktni un kafijas biežumu tvertni.
4. Izņemiet un iztīriet karsēšanas mezglu.
5. Vienu tīrīšanas tableti ievietojiet karsēšanas mezgla kanālā un ie-

vietojiet atpakaļ karsēšanas mezglu.



6. Ielieciet atpakaļ pilienu paliktni un kafijas biežumu tvertni un aizveriet durvis.

✓ Iemirdzas gaismas diode ☹.

7. Ja ir ūdens filtrs, izņemiet ūdens filtru.

8. Tukšā ūdens tvertnē ielejiet remdenu ūdeni līdz atzīmei 0,5 l un izšķīdiniet tajā vienu Siemens atkaļķošanas tableti.

9. Ielieciet atpakaļ ūdens tvertni un novietojiet zem izplūdes sistēmas tvertni ar apm. 1 l ietilpību.

10. Kad calc'n Clean mirgo, nospiediet taustiņu calc'n Clean.

✓ Programma sākas, iztīra un atkaļķo ierīci.

✓ Pulsē calc'n Clean.

✓ Process ilgst apm. 20 minūtes minūtes.

✓ Iemirdzas gaismas diode ☹.

11. Iztukšojiet tvertni un atveriet durvis.

12. Iztukšojiet un ievietojiet atpakaļ pilienu paliktni.

13. Aizveriet durvis un novietojiet tvertni atpakaļ zem izplūdes sistēmas.

✓ Iemirdzas gaismas diode ☹.

14. Iztīriet ūdens tvertni.

Ja bija izņemts ūdens filtrs, ielieciet atpakaļ ūdens filtru.

15. Uzpildiet ūdens tvertni līdz atzīmei "max" ar svaigu, aukstu, negāzētu dzeramo ūdeni.

16. Kad calc'n Clean mirgo, nospiediet taustiņu calc'n Clean.

✓ Programma sākas, iztīra un izskalo ierīci.

✓ Pulsē calc'n Clean.

✓ Iemirdzas gaismas diode ☹.

17. Izņemiet un iztukšojiet pilienu paliktni un kafijas biežumu tvertni.

18. Iztīriet pilienu paliktni un kafijas biežumu tvertni un ielieciet atpakaļ.

✓ Programma ir pabeigta, un ierīce atkal ir gatava darbam.

Servisa programmas atiestate

Ja servisa programma ir pārtraukta, piemēram, elektrības traucējumu dēļ, iemirdzas calc'n Clean un ☹.

1. Iztīriet ūdens tvertni.

Ja bija izņemts ūdens filtrs, ielieciet atpakaļ ūdens filtru.

2. Uzpildiet ūdens tvertni līdz atzīmei "max" ar svaigu, aukstu, negāzētu dzeramo ūdeni.

3. Nospiediet taustiņu calc'n Clean.

✓ Servisa programma sākas un izskalo ierīci. Process ilgst apm. 2 minūtes.

4. Iztukšojiet, iztīriet un ievietojiet atpakaļ pilienu paliktni.

5. Aizveriet durvis.

✓ Programma ir pabeigta, un ierīce atkal ir gatava darbam.

11 Traucējumu novēršana

Nelielus ierīces darbības traucējumus varat novērst saviem spēkiem. Pirms sazināšanās ar klientu apkalpošanas centru izlasiet informāciju par darbības traucējumu novēršanu. Tā izvairīsieties no nevajadzīgām izmaksām.

BRĪDINĀJUMS

Elektrotrieceņa risks!

Neprofesionāli veikts remonts ir bīstams.

- ▶ Iekārtas remontu drīkst veikt tikai attiecīgi apmācīts speciālists.
- ▶ Iekārtas remontam drīkst izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas.
- ▶ Ja tiek bojāts šīs iekārtas elektrotīkla pieslēguma vads, tā nomaīņa jāveic ražotājam, tā tehniskā servisa dienestam vai attiecīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no apdraudējuma.

Traucējums	Cēlonis un problēmu novēršana
Ierīce vairs nereaģē.	Ierīcei radies traucējums. 1. Atvienojiet tīkla kontaktdakšu un gaidiet 60 sekundes. 2. Iespraudiet tīkla kontaktdakšu.
No ierīces izplūst tikai ūdens, nevis kafija.	Ierīce neatpazīst tukšu kafijas pupiņu tvertni. ▶ Iepildiet kafijas pupiņas. Kafijas pupiņas ir pārāk eļļainas un neiekrīt dzirnaviņās. ▶ Viegli uzsitiet pa pupiņu tvertni. ▶ Nomainiet kafijas šķirni. ▶ Neizmantojiet eļļainas pupiņas. ▶ Ar mitru salveti iztīriet tukšu pupiņu tvertni. Karsēšanas mezgls nav pareizi ievietots. ▶ Pārbīdiet karsēšanas mezglu pilnībā uz aizmuguri.
Krasi atšķirīga kafijas vai piena putu kvalitāte.	Ierīce ir apkalpojusies. ▶ Atkalķojiet ierīci.
Kafija neizplūst vai izplūst tikai pilienu veidā.	Maluma pakāpe ir iestatīta pārāk smalka. ▶ Iestatiet rupjāku maluma pakāpi. → <i>"Maluma pakāpes iestatīšana", Lappuse 61</i>
Netiek sasniegts iestatītais uzpildes daudzums.	Ierīce ir ļoti apkalpojusies. ▶ Atkalķojiet ierīci. Ūdens filtrā ir gaiss. 1. Iegremdējiet ūdens filtru ar atveri uz augšu ūdenī tik ilgi, līdz vairs neizplūst gaisa burbuļi. 2. Ielieciet atpakaļ filtru. Ierīce ir netīra. ▶ Iztīriet karsēšanas mezglu. Karsēšanas mezgla tīrīšana

Traucējums	Cēlonis un problēmu novēršana
Kafija neizplūst vai izplūst tikai pilienu veidā. Netiek sasniegts iestatītais uzpildes daudzums.	► Atkalķojiet un iztīriet ierīci. Atkalķošanas līdzekļa atliekas nosprosto ūdens tvertni. 1. Izņemiet ūdens tvertni. 2. Rūpīgi iztīriet ūdens tvertni. Iestatīts pārāk augsts kafijas stiprums. ► Samaziniet kafijas stiprumu.
Piens vai piena kombinētais dzēriens ir pārāk karsts. Piena putām ir pārāk lielas poras un ir augsts iesūkšanas troksnis.	Glāzē vai tasītē ir pārāk maz piena. 1. Izmantojiet vairāk piena. 2. Izmainiet putošanas ilgumu. → <i>"Putošanas ilguma pielāgošana", Lappuse 61</i>
Piens vai piena kombinētais dzēriens ir pārāk auksts.	Glāzē vai tasītē ir pārāk daudz piena. 1. Izmantojiet mazāk piena. 2. Izmainiet putošanas ilgumu. → <i>"Putošanas ilguma pielāgošana", Lappuse 61</i> Piens glāzē vai tasītē ir pārāk auksts. ► Izmantojiet remdenu pienu.
Kafijai nav putu kārtas.	Kafijas šķirne nav optimāla. ► Izmantojiet kafijas šķirni, kurā ir vairāk "Robusta" šķirnes pupiņu. ► Izmantojiet pupiņas ar tumšāku grauzdējumu. Kafijas pupiņas vairs nav svaigi grauzdētas. ► Izmantojiet svaigas kafijas pupiņas. Maluma pakāpe nav pieskaņota kafijas pupiņām. ► Iestatiet smalkāku maluma pakāpi. → <i>"Maluma pakāpes iestatīšana", Lappuse 61</i>
Kafija ir pārāk skāba.	Maluma pakāpe ir iestatīta pārāk rupja. ► Iestatiet smalkāku maluma pakāpi. → <i>"Maluma pakāpes iestatīšana", Lappuse 61</i> Kafijas šķirne nav optimāla. ► Izmantojiet kafijas šķirni, kurā ir vairāk "Robusta" šķirnes pupiņu. ► Izmantojiet pupiņas ar tumšāku grauzdējumu.
Kafija ir pārāk rūgta.	Maluma pakāpe ir iestatīta pārāk smalka. ► Iestatiet rupjāku maluma pakāpi. → <i>"Maluma pakāpes iestatīšana", Lappuse 61</i> Kafijas šķirne nav optimāla. ► Nomainiet kafijas šķirni.

Traucējums	Cēlonis un problēmu novēršana
Kafija garšo "piedegusi".	Maluma pakāpe ir iestatīta pārāk smalka. ▶ Iestatiet rupjāku maluma pakāpi. → <i>"Maluma pakāpes iestatīšana", Lappuse 61</i> Kafijas šķirne nav optimāla. ▶ Nomainiet kafijas šķirni.
Atšķirīga piena putu kvalitāte.	Piena putu kvalitāte ir atkarīga no izmantotā piena vai augu izcelsmes dzēriena veida. ▶ Optimizējiet rezultātu, izvēloties piena vai augu izcelsmes dzēriena veidu.
No ierīces neizplūst piena putas.	Ierīce ir ļoti apkalļojusies. ▶ Atkalļaujiet ierīci. Piena putotājs ir netīrs. ▶ Izmazgājiet piena putotāju trauku mazgājamā mašīnā. Piena putotājs neiegrimst pienā. 1. Izmantojiet vairāk piena. 2. Pārbaudiet, vai piena putotājs iegrimst pienā. 3. Izplūdes sistēmu pilnīgi nobīdiet uz leju.
No ierīces neizplūst dzēriens.	Ūdens filtrā ir gaiss. 1. Iegremdējiet ūdens filtru ar atveri uz augšu ūdenī tik ilgi, līdz vairs neizplūst gaisa burbuļi. 2. Ielieciet atpakaļ filtru. ▶ Tvertnes pieslēgumā taisni un stingri iespiediet ūdens filtru. Atkalķošanas līdzekļa atliekas nosprosto ūdens tvertni. 1. Izņemiet ūdens tvertni. 2. Rūpīgi iztīriet ūdens tvertni.
Uz ierīces iekšējās pamatnes ir satecējis ūdens.	Pārāk ātri izņemts pilienu paliktnis. ▶ Pilienu paliktni izņemiet tikai dažas sekundes pēc pēdējā dzēriena pagatavošanas.
Karsēšanas mezglu nevar izņemt.	Fiksatoru nevar atvērt, karsēšanas mezgls iesprūst. ▶ Izslēdziet ierīci un pēc 3 minūtēm atkal ieslēdziet.
Dzirnaviņas nedarbojas.	Ierīce ir pārāk karsta. 1. Atvienojiet ierīci no tīkla. 2. Gaidiet 1 stunda, lai ļautu ierīcei atdzist.
Gaismas diode 不 mirdz, neskatoties uz pilnu ūdens tvertni.	Ūdens tvertnes nav vai tā ir nepareizi ievietota. ▶ Pareizi ievietojiet ūdens tvertni. Ūdens tvertnē ir gāzēts ūdens. ▶ Uzpildiet ūdens tvertnē tīru ūdeni.

Traucējums	Cēlonis un problēmu novēršana
Gaismas diode  mirdz, neskatoties uz pilnu ūdens tvertni.	Pludiņš iestrēdzis ūdens tvertnē. 1. Izņemiet ūdens tvertni. 2. Rūpīgi iztīriet ūdens tvertni. Jauns ūdens filtrs nav izskalots saskaņā ar instrukciju. 1. Izskalojiet ūdens filtru saskaņā ar instrukciju. 2. Sāciet ūdens fitra lietošanu. Ūdens filtrā ir gaiss. 1. Iegremdējiet ūdens filtru ar atveri uz augšu ūdenī tik ilgi, līdz vairs neizplūst gaisa burbuļi. 2. Ielieciet atpakaļ filtru. Ūdens filtrs ir vecs. ► Ievietojiet jaunu ūdens filtru. Kaļķa nosēdumi ūdens tvertnē nosprosto sistēmu. 1. Rūpīgi iztīriet ūdens tvertni. 2. Palaidiet servisa programmu Calc'nClean.
Visas gaismas diodes mirgo.	Pastāv problēmas ar elektroapgādi. ► Lietojiet ierīci tikai ar 220 - 240 V.
Gaismas diode calc'n Clean parādās ļoti bieži.	Mīkstinātajā ūdenī vēl ir neliels daudzums kaļķa. 1. Ievietojiet jaunu ūdens filtru. 2. Atbilstoši iestatiet ūdens cietību. Izmantots nepareizs ātkaļķošanas līdzeklis vai pārāk mazs tā daudzums. ► Ātkaļķošanai izmantojiet tikai piemērotas tabletes.
Ierīci nevar vadīt. Gaismas diodes mirdz vai mirgo.	Ierīce ir demonstrācijas režīmā. 1. Lai deaktivizētu demonstrācijas režīmu, vismaz 5 sekundes turiet nospiestu taustiņu . 2. Izņemiet ūdens tvertni. 3. Ielejiet ūdens tvertnē tīru ūdeni. 4. Ievietojiet atpakaļ ūdens tvertni.
Mirgo gaismas diode  .	Durvis nav pareizi aizvērtas. ► Cieši piespiediet durvis. Ierīce ir pārāk karsta. 1. Atvienojiet ierīci no tīkla. 2. Gaidiet 1 stunda, lai ļautu ierīcei atdzist.
Mirdz gaismas diode  , kaut arī pilienu paliktnis ir tukšs.	Ierīce ir izslēgta un neatpazīst iztukšošanu. 1. Ieslēdziet ierīci un izņemiet pilienu paliktni. 2. Ievietojiet atpakaļ pilienu paliktni.
Mirgo gaismas diode  un visu dzērienu gaismas diodes.	Ūdens tvertnes nav vai tā ir nepareizi ievietota. ► Pareizi ievietojiet ūdens tvertni. Ierīces cauruļvadu sistēma ir sausa. ► Pareizi ievietojiet ūdens tvertni.

Traucējums	Cēlonis un problēmu novēršana
Mirgo gaismas diode  un visu dzērienu gaismas diodes.	▶ Uzpildiet ūdens tvertni ar svaigu, aukstu, negāzētu dzeramo ūdeni. Ūdens filtrā ir gaiss. 1. Iegremdējiet ūdens filtru ar atveri uz augšu ūdenī tik ilgi, līdz vairs neizplūst gaisa burbuļi. 2. Ielieciet atpakaļ filtru.
Mirgo gaismas diodes  ,  un calc'n Clean.	Apkārtējās vides temperatūra ir pārāk zema. ▶ Lietojiet ierīci tikai ar temperatūrā virs 5 °C.
Mirgo gaismas diodes  un  .	Karsēšanas mezgls ir ļoti netīrs vai to nevar izņemt. ▶ Restartējiet ierīci. ▶ Iztīriet karsēšanas mezglu. Karsēšanas mezgla tīrīšana
Mirgo gaismas diodes  .	Ierīcei radies traucējums. ▶ Restartējiet ierīci.
Mirdz calc'n Clean un  .	Atkaļķošanas process ir pārtraukts. ▶ Rīkojieties, kā aprakstīts nodaļā . → "Servisa programmas atiestate", Lappuse 66

12 Transportēšana, glabāšana un likvidācija

12.1 Pretaizsalšanas aktivizēšana

Aizsargājiet ierīci pret sala iedarbību transportēšanas un glabāšanas laikā.

UZMANĪBU

Šķidruma atlikumi ierīcē transportēšanas vai glabāšanas laikā var bojāt ierīci.

- ▶ Pirms transportēšanas vai glabāšanas iztukšojiet vadu sistēmu.

Prasības

- Ierīce ir gatava darbam.
 - Ūdens tvertne ir uzpildīta.
1. Novietojiet lielu trauku zem izplūdes sistēmas un piena putotāju nobīdiet uz leju.
 2. Vismaz 5 sekundes turiet nospiegtu taustiņu Milk.
- ✓ Mirgo taustiņa gaismas diode, un ierīce uzsilst.

3. Ja no piena putotāja izplūst gaiss, noņemiet ūdens tvertni.
4. Ļaujiet ierīcei iztvaikot un gaidiet, līdz mirgo gaismas diode  un visu dzērienu gaismas diodes.
5. Ar  izslēdziet ierīci.
6. Iztukšojiet ūdens tvertni un pilienus paliktni un rūpīgi iztīriet ierīci.
7. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Tagad ierīci var transportēt vai uzglabāt.

Piezīme: Tagad karsēšanas mezgls ir nostiprināts, un to nevar izņemt.

12.2 Nolietotas iekārtas likvidācija

Likvidējot iekārtas atbilstoši vides noteikumiem, vērtīgas izejvielas var izmantot atkārtoti.

1. Izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu.
2. Atdaliet elektrotīkla pieslēguma vadu.

3. Utilizējiet ierīci atbilstoši vides aizsardzības prasībām. Informāciju par aktuāliem likvidācijas jautājumiem var iegūt pie tirgotāja un jūsu novada vai pilsētas pašpārvaldē.



Šī ierīce ir marķēta atbilstoši Eiropas direktīvai 2012/19/ES par elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Direktīva nosaka veidu, kā ES teritorijā jārealizē nolietoto ierīču nodošana un pārstrāde.

13 Tehniskā servisa dienests

BSH Hausgeräte GmbH pagarina rezerves daļu pieejamību līdz 10 gadiem. Tas attiecas uz visām funkcijām, nepieciešamajām un glabājamām daļām un iekārtām, kas ražotas pēc 2023. gada 1. janvāra.

Piezīme: Saskaņā ar ražotāja garantijas noteikumiem tehniskā servisa dienesta izsaukšana ir bez maksas.

Lai saņemtu detalizētu informāciju par garantijas laiku un garantijas nosacījumiem, kas ir spēkā jūsu valstī, izmantojiet QR kodu pievienotajā servisa kontaktu un garantijas nosacījumu dokumentā, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu, tirgotāju vai apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni.

Sazinoties ar tehniskā servisa dienestu, paziņojiet iekārtas ražojuma numuru (E-Nr.) un izgatavošanas numuru (FD).

Klientu apkalpošanas dienesta kontaktinformāciju var atrast, izmantojot QR kodu pievienotajā servisa kontaktu un garantijas nosacījumu dokumentā vai mūsu tīmekļa vietnē. Informāciju atbilstoši (EU) 2023/826 direktīvai varat skatīt tiešsaistē, siemens-home.bsh-group.com produkta lapā un jūsu iekārtas servisa lapā pie lietošanas pamācībām un papildu dokumentiem.

13.1 Ražojuma numurs (E-Nr.) un izgatavošanas numurs (FD)

Ražojuma numuru (E-Nr.) un izgatavošanas numuru (FD) skatiet iekārtas datu plāksnītē.

Lai ātri atrastu iekārtas datus un tehniskā servisa dienesta tālruņa numuru, varat šos datus pierakstīt.

14 Tehniskie dati

Spriegums	220–240 V ~
Frekvence	50 / 60 Hz
Kopējā patērējamā jauda	1300 W
Maksimālais sūkņa spiediens, statiskais	15 bar
Maksimālā ietilpība, ūdens tvertne (bez filtra)	1,3 l
Maksimālā ietilpība, pupiņu tvertne	≈250 g
Pievada garums	100 cm
Ierīces augstums	38,3 cm
Ierīces platums	25,1 cm
Ierīces dziļums	43,3 cm

Svars, neuzpildīts	≈8-9 kg
--------------------	---------

Dzirnaviņu veids	Keramis- kāš / tērau- da
------------------	--------------------------------



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.

ET Tootja BSH Hausgeräte GmbH, ettevõtte Siemens AG kaubamärgi litsentsi alusel
LT Pagaminta „BSH Hausgeräte GmbH“, pagal „Siemens AG“ prekių ženklo licenciją
LV Ražojis BSH Hausgeräte GmbH, izmantojot Siemens AG prečzīmes licenci

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
siemens-home.bsh-group.com



8001346040 (050310)
et, lt, lv